

Hebrews 1 : 1 ξεν ουθο `νητ nem ουμητ `ν`μοτ ιχεν ρη α `φνουτ cαχι nem neniof `βολ ξεν νιπροφητc.

Hebrews 1 : 1 In many ways and in various ways of old, God spoke to the fathers in the prophets;

Hebrew 1 : 1 الله بعد ما كلم الآباء بالانبياء قديما بانواع وطرق كثيرة

Hebrews 1 : 2 ε`παε δε `ντε ναιεζουοι ναι αρααχι nemαν ξεν ουψηρι فاي εταρααχ `ν`κλη ρονομοο `νουον νιβεν ουοζ `βολ ριτοτq αραاميε `ννιενεζ.

Hebrews 1 : 2 in these last days He spoke to us in the Son, whom He appointed heir of all; through whom He indeed made the ages;

Hebrew 1 : 2 كلمنا في هذه الايام الاخيرة في ابنه الذي جعله وارثا لكل شيء الذي به ايضا عمل العالمين

Hebrews 1 : 3 ετε `νθοq πε πιμουε `ντε περωου nem `π`μοτ `ντε τερρyποcταcε εραاي εα `πτηρq ξεν `πααχι `ντε τεραχομ `βολ ριτοτq αqιρι `νουτουβο `ντε νινοβι αραεμει cαου`ναμ `ντμετνιτq ξεν νηετοci.

Hebrews 1 : 3 who being the shining splendor of His glory, and the express image of His essence, and upholding all things by the Word of His power, having made purification of our sins through Himself, He sat down on the right of the Majesty on high, Psa. 110 : 1

Hebrew 1 : 3 الذي وهو بهاء مجده ورسم جوهره وحامل كل الاشياء بكلمة قدرته بعدما صنع بنفسه تطهيرا لخطايانا جلس في يمين العظمة في الاعالي

Hebrews 1 : 4 εααγωπι εραωπ εζοτε νιατελοο `νταιμαιη `μπιρητ ετααερ`κληρονομιν `νουραν εουον γωιβτ `μμοq εζοτερωου.

Hebrews 1 : 4 having become so much better than the angels, He has inherited a name more excellent than they.

Hebrew 1 : 4 صائرا اعظم من الملائكة بمقدار ما ورث اسما افضل منهم

Hebrews 1 : 5 ετααχοο γαρ `ννιμ `ν`θαυ ξεν νιατελοο xe `νθοο πε παψηρι `ανοκ αι`χοο `μφοου ουοζ παλιν xe `ανοκ ειέωπι ναq ευιωτ ουοζ `νθοο εραέωπι νηι ευψηρι.

Hebrews 1 : 5 For to which of the angels did He ever say, "You are My Son; today I have begotten You"? And again, "I will be a Father to Him, and He shall be a Son to Me." Psalm 2 : 7

Hebrew 1 : 5 لانه لمن من الملائكة قال قط انت ابني انا اليوم ولدتك. وايضا انا اكون له ابا وهو يكون لي ابنا

Hebrews 1 : 6 εἰς ὃν ἀγγαγῆνι ἡμιπγορπ ἡμιει ἐξοῦν ἐφοικουμενη εφχω ἡμος χε μαρουσουωγτ ἡμοσθ τηρου ἡχε νιαγκελος ἡτε φφ.

Hebrews 1 : 6 And again, when He brought the First-born into the world, He said, "And let all the angels of God worship Him." MT-No Equiv

وأيضا متى ادخل البكر الى العالم يقول ولتسجد له كل ملائكة الله Hebrew 1 : 6

Hebrews 1 : 7 ουοζ εθβε νιαγγελος `ρχω `μμοc χε φηεταφθαμιο `ννεφαγγελος `νζαν`πνευμα ουοζ
νεφρεφγεμμι `νουπαζ `ν`χωμ.

Hebrews 1 : 7 And as to the angels, He said, "Who makes His angels spirits, and His ministers a flame of fire;" LXX-Psa. 103 : 4; MT-Psa. 104 : 4

و.عن الملائكة يقول الصانع ملائكته رياحا وخدامه لهيب نار Hebrew 1 : 7

Hebrews 1 : 8 εἶπες ἡγῆρι δε ᾠχῶ ἡμος ἔε πεκ' ἑρονος ὄφνου ἡα ἐνεξ ἵτε πιενεξ ουοξ ἡ ὡβωτ ἡ ᾠωουτεν πε ἡ ὡβωτ ἵτε τεκμετουρο.

Hebrews 1 : 8 but as to the Son, "Your throne, O God, is forever and ever, A scepter of uprightness is the scepter of Your kingdom;

رواما عن الابن كرسيك يا الله الى دهر الدهور. قضيب استقامة قضيب ملك Hebrew 1 : 8

Hebrews 1 : 9 ακμενρε ἡμεῖς οὐο ἀκμετε ὅτι εἴθεσαι ἀφ᾽ αὐτοῦ ἵνα ὦναι πεκνοῦ ἵνα ὦναι
ἵνα ὦναι ἵνα ὦναι ἵνα ὦναι.

Hebrews 1 : 9 You have loved righteousness and hated lawlessness; because of this God, Your God, has anointed You with the oil of gladness beside Your fellows." Psa. 45 : 6, 7

أحببت البر وأبغضت الأثم من أجل ذلك مسحك الله الهك بزيت الابتهاج أكثر من شركائك Hebrew 1 : 9

Hebrews 1 : 10 ουοζ ιϷεν Ϸη `πσοιϷ `νθοκ ακζιϷεν† μ`πκαζι ουοζ νι`ζβηουι `ντε νεκχιϷ νε νιφηουι.

Hebrews 1 : 10 And, "You, Lord, at the beginning founded the earth, and the heavens are works of Your hands.

وانت يا رب في البدء اسست الارض والسماوات هي عمل يديك Hebrew 1 : 10

Hebrews 1 : 11 Ἰσχυρὸς ἐστὶν ὁ κύριος καὶ οὐκ ἀναεῖται· ἡ δόξα αὐτοῦ ὡς τὰ νεφέλα περιέβληται, ὡς τὰ σύννεφα κατακαλύπτει.

Hebrews 1 : 11 They will vanish away, but You will continue; and they will all become old, like a garment,

Hebrew 1 : 11 هي تبيد ولكن انت تبقى وكلها كثوب تبلى

Hebrews 1 : 12 ἡ φθορὰ τῶν κτισμάτων ὡς ἡλικία νεκροῦ· ὁ δὲ ὁ θεὸς περὶ σου νεκροῦ μὴ παύσεται.

Hebrews 1 : 12 and You shall fold them up like a covering, and they shall be changed. But You are the same, and Your years shall not fail." LXX-Psa. 101 : 26-28; MT-Psa. 102 : 25-27

Hebrew 1 : 12 وكرداء تطويها فتتغير ولكن انت انت وسنوك لن تفنى.

Hebrews 1 : 13 εταρχος γὰρ ἑνὶ τῶν ἀγγέλων ἔειπεν ὁ θεὸς ἵνα ἕως ἡμετέρων ποταμῶν καὶ νεκρῶν καὶ ζωντῶν ἡμεῖς ὡς ἡλικία νεκροῦ μὴ παύσεται.

Hebrews 1 : 13 But to which of the angels did He ever say, "Sit at My right hand until I place Your enemies as a footstool of Your feet?" LXX-Psa. 109 : 1; MT-Psa. 110 : 1

Hebrew 1 : 13 ثم لمن من الملائكة قال قط اجلس عن يميني حتى اضع اعداءك موطئا لقدميك

Hebrews 1 : 14 μή ναι τῶν ἀγγέλων ὡς ἡλικία νεκροῦ· ὁ δὲ ὁ θεὸς περὶ σου νεκροῦ μὴ παύσεται.

Hebrews 1 : 14 Are they not all ministering spirits for service, being sent out because of the ones being about to inherit salvation?

Hebrew 1 : 14 أليس جميعهم ارواحا خادمة مرسله للخدمة لاجل العتيدين ان يرثوا الخلاص

Hebrews 2 : 1 εἰς αὐτὴν τὴν ἡμέραν ἡμεῖς ὡς ἡλικία νεκροῦ μὴ παύσεται.

Hebrews 2 : 1 For this reason it is needful for us more abundantly to take heed to the things having been heard that we should not slip away.

Hebrew 2 : 1 لذلك يجب ان نتنبه اكثر الى ما سمعنا لنلا نفوته

Hebrews 2 : 2 ἡμεῖς ὡς ἡλικία νεκροῦ· ὁ δὲ ὁ θεὸς περὶ σου νεκροῦ μὴ παύσεται.

Hebrews 2 : 2 For if the word spoken by angels was confirmed, and every transgression and disobedience received a just repayment;

Hebrew 2 : 2 لانه ان كانت الكلمة التي تكلم بها ملائكة قد صارت ثابتة وكل تعد ومعصية نال مجازاة عادلة 2 : 2 Hebrew

Hebrews 2 : 3 πως ἀνὸν τενναῶν ἐρεβολ ἀνωανεραιμελες ἐπαινιῶντ' ἡνυχαι φηεταρσιαρχη ἡσαχι θαρσος
ἐβολ ζιτεν ἡσοις ἡντεν νηεταυωτεμ ουος αραταχρο ἐξουν ἐρον.

Hebrews 2 : 3 how shall we escape if we neglect so great a salvation? Which having received a beginning to be spoken through the Lord, was confirmed to us by the ones hearing,

Hebrew 2 : 3 فكيف ننجو نحن ان اهلنا خلاصا هذا مقداره قد ابتدأ الرب بالتكلم به ثم تثبت لنا من الذين سمعوا 3 : 2 Hebrew

Hebrews 2 : 4 ερε ἡφνουῖ ερμεθρε νεμωου θεν ζανμη ινι νεμ ζανῶφρηι νεμ ζανχομ ἡνουθο ἡρηῖ νεμ
ζαντοι ἡμφωῶν ἡντε πιῡνευμα εθουαβ κατα πετερναα.

Hebrews 2 : 4 God bearing witness with them by both miraculous signs and wonders, and by various works of power, even by distribution of the Holy Spirit, according to His will.

Hebrew 2 : 4 شاهدها الله معهم بآيات وعجائب وقوات متنوعة ومواهب الروح القدس حسب ارادته 4 : 2 Hebrew

Hebrews 2 : 5 νεταρῶρε φοικουμενη γαρ αν θνεχως ἡννιαγγελος θη εθνηου θαι ἐτενσαχι εθβητς.

Hebrews 2 : 5 For He did not put the coming world under angels, about which we speak,

Hebrew 2 : 5 فانه لملائكة لم يخضع العالم العتيد الذي نتكلم عنه 5 : 2 Hebrew

Hebrews 2 : 6 αερμεθρε γαρ ναν ἡνχε ουαι ἡνουμα ερχω ἡμος χε νιμ πε ἡρωμι χε ακερπερμενι ιε
ἡνρηι ἡῡρωμι χε ακχεμπερμινι.

Hebrews 2 : 6 but one fully testified somewhere, saying, "What is man, that You are mindful of him; or the son of man, that You look upon him?

Hebrew 2 : 6 لكن شهد واحد في موضع قائلا ما هو الانسان حتى تذكره او ابن الانسان حتى تفقده 6 : 2 Hebrew

Hebrews 2 : 7 ακθεβιοα ἡνوكουχι ἐροτε νιαγγελος ἡπου νεμ ἡπαιο ακτηιτου ἡνὸχλομ ἐχωα.

Hebrews 2 : 7 You made him a little less than the angels; You crowned him with glory and honor; and "You set him over the works of Your hands.

Hebrew 2 : 7 ووضعتة قليلا عن الملائكة. بمجد وكرامة كللته واقمته على اعمال يدك 7 : 2 Hebrew

Hebrews 2 : 8 ουοζ ακταζοq έρατq έχεν νι'ζβηουι 'ντε νεκχι'κ ακ'θρε ενχαι νιβεν σνεχ'ωου σαπεχ'τ 'ννεq'σαλαυ'χ εταq'θρε ενχαι γαρ νιβεν σνεχ'ωου ναq ιε 'μπεq'χα 'ζλι 'νουε'ψγε 'νσνεχ'ωου ναq f'νου δε 'μπατεν'ναυ έενχαι νιβεν έαυσνεχ'ωου ναq.

Hebrews 2 : 8 You subjected all things under his feet." Psa. 8 : 4-6 For in order to subject all things under him, He left nothing not subjected to him. But now we do not yet see all things being subject to him;

Hebrew 2 : 8 اخضعت كل شيء تحت قدميه. لانه اذ أخضع الكل له لم يترك شيئا غير خاضع له. على اننا الآن لسنا نرى الكل بعد مخضعا له.

Hebrews 2 : 9 φη δε εταq'θεβιοq 'νουκου'χι έζοτε νιαγγε'λος τε'νναυ έιη'σουc ε'θβε πι'μκαζ 'ντε 'φμου αqερ 'πωου νεμ 'πταιο 'νου'χ'λομ 'έ'χωq ζο'πωc θεν πι'ζμο'τ 'ντε 'φ'νουf 'ντεq'χε'μφ πι 'μ'φμου 'έ'χεν ουον νιβεν.

Hebrews 2 : 9 but we do see Jesus crowned with glory and honor because of the suffering of death was made a little less than the angels, so that by the grace of God He might taste of death for all.

Hebrew 2 : 9 ولكن الذي وضع قليلا عن الملائكة يسوع نراه مكللا بالمجد والكرامة من اجل ألم الموت لكي يذوق بنعمة الله الموت لاجل كل واحد.

Hebrews 2 : 10 ναc'μ'π'ψα γαρ ναq πε φηετα 'νχαι νιβεν ψ'ωπι ε'θβητq ουοζ ετα ζ'ωβ νιβεν ψ'ωπι έβ'ολ ζι'τοτq έαq'ινι 'νουμ'ηψ 'νψ'ηρι 'έ'θουν 'έ'ου'ωου 'ν'χε 'παρχ'η'γοc 'ντε π'ου'νο'ζεμ ε'θρεq'χ'ωκ έβ'ολ ζι'τεν ζαν'μκαυζ.

Hebrews 2 : 10 For it was fitting for Him, because of whom are all things, and through whom are all things, having brought many sons to glory, to perfect Him as the Author of their salvation through sufferings.

Hebrew 2 : 10 لانه لاق بذاك الذي من اجله الكل وبه الكل وهو آت بابناء كثيرين الى المجد ان يكمل رئيس خلاصهم بالآلام.

Hebrews 2 : 11 φη γαρ ε'τ'του'βο νεμ ν'ηε'του'του'βο 'μ'μουc 'έβ'ολ θεν ουαι τη'ρου νε ε'θβε φαι 'q'ψ'ι'πι 'μ'μοc αν ε'q'μουf 'έ'ρωου χε να'c'νηου.

Hebrews 2 : 11 For both the One sanctifying and the ones being sanctified are all of one; for which cause He is not ashamed to call them brothers,

Hebrew 2 : 11 لان المقدس والمقدسين جميعهم من واحد فلهذا السبب لا يستحي ان يدعوهم اخوة

Hebrews 2 : 12 εq'χω 'μ'μοc χε f'να'χε πε'κραν 'ν'να'c'νη ου θεν 'θ'μηf 'ν'τε'κ'κλη'cia f'να'c'μου 'έ'ροκ.

Hebrews 2 : 12 saying, "I will announce Your name to My brothers; I will hymn to You in the midst of the assembly." Psa. 22 : 22

Hebrew 2 : 12 قانلا اخبر باسمك اخوتي وفي وسط الكنيسة اسبحك.

Hebrews 2 : 13 ουοζ ῥχω ῖμος ον γε εἰῡωπι ερεῖζοθι κη ἐροζ ουοζ παλιν ῥχω ῖμος ον γε ζηππε ἄνοκ νεμ νιάλωουῖ ετα ῥνουῖ τητου νηι.

Hebrews 2 : 13 And again, "I will be trusting on Him." Isa. 8 : 17 And again, "Behold, I and the children whom God gave to Me." Isa. 8 : 18

Hebrew 2 : 13 وايضا انا اكون متوكلا عليه. وايضا ها انا والاولاد الذين اعطانيهم الله.

Hebrews 2 : 14 επιδη ουν α νιάλωουῖ ερῡφρη ῖνοζ ζι σαρζ ουοζ ῖθοζ ζωζ αφερῡφρ ρ ἐναι ῖπαιρηῖ ζινα ἐβολ ζιτεν περμου ῖτερκωρζ ῖφηετα ῖάμαζι ῖῖμου κη ῖτοτζ ετε πιδιάβολος πε.

Hebrews 2 : 14 Since, then, the children have partaken of flesh and blood, in like manner He Himself also shared the same things, that through death He might cause to cease the one having the power of death, that is, the devil;

Hebrew 2 : 14 فاذا قد تشارك الاولاد في اللحم والدم اشارك هو ايضا كذلك فيهما لكي يبيد بالموت ذاك الذي له سلطان الموت اي ابليس.

Hebrews 2 : 15 ουοζ ῖτερταλδε ναι νηετε ζεν ῖζοῖ ῖτε ῖφμου ναυραουηουῖ ζεν ουμετβοκ ῖπουσχοῖ τηρζ ῖωνῶ.

Hebrews 2 : 15 and might set these free, as many as by fear of death were subject to slavery through all the lifetime to live.

Hebrew 2 : 15 ويعتق اولئك الذين خوفا من الموت كانوا جميعا كل حياتهم تحت العبودية.

Hebrews 2 : 16 νεταρζιτοτζ γαρ ἐζαναγγελος ζι ουμα αλλα πῡροχ ῖναβρααμ πεταρζιτοτζ ἐροζ.

Hebrews 2 : 16 For indeed He does not take hold of angels, "but He takes hold of" "the seed of Abraham." Isa. 41 : 8, 9

Hebrew 2 : 16 لانه حقا ليس يمسك الملائكة بل يمسك نسل ابراهيم

Hebrews 2 : 17 εθβεφαι σεμῡα ῖτεφιῖ ῖνεζῖνοῖ ζεν ζωβ νιβεν ζινα ῖτερῡωπι εροι ῖννητ ουοζ ῖαρਖηρευς εφενζοτ ζα ῥνουῖ εθρερχω ἐβολ ῖννινοβι ῖτε πιλαιο.

Hebrews 2 : 17 For this reason He ought by all means to become like His brothers, that He might become a merciful and faithful high priest in the things respecting God, in order to make propitiation for the sins of His people.

من ثم كان ينبغي ان يشبه اخوته في كل شيء لكي يكون رحيمًا ورئيس كهنة امينا في ما لله حتى يكفر خطايا الشعب Hebrew 2 : 17

Hebrews 2 : 18 ἡ γὰρ ἔστιν φητασθὶ μὲν αὐτοῦ ὅτι ἐταπείνωται ὡς ἡμεῖς ὅτι ὡς ἡμεῖς ἐρβοῦμεν ἐν ἡμετέροις ὡς ἡμεῖς.

Hebrews 2 : 18 For in what He has suffered, being tried, He is able to help those being tried.

لانه في ما هو قد تألم مجربا يقدر ان يعين المجربين Hebrew 2 : 18

Hebrews 3 : 1 εὐδοκίαν ἡμῶν ὡς ὁ ἀποστόλος καὶ ὁ ὑψίστος τοῦ ὁμολογήσαντος ἡμᾶς Ἰησοῦς.

Hebrews 3 : 1 For this reason, holy brothers, called to be partakers of a heavenly calling, consider the Apostle and High Priest of our confession, Christ Jesus,

من ثم ايها الاخوة القديسون شركاء الدعوة السماوية لاحظوا رسول اعترافنا ورئيس كهنته المسيح يسوع Hebrew 3 : 1

Hebrews 3 : 2 φητασθὶ μὲν αὐτοῦ ὅτι ἐταπείνωται ὡς ἡμεῖς ὅτι ὡς ἡμεῖς ἐρβοῦμεν ἐν ἡμετέροις ὡς ἡμεῖς.

Hebrews 3 : 2 "being faithful" to Him who appointed Him, as also "Moses" was "in all his house." Num. 12 : 7

Hebrew 3 : 2 حال كونه امينا للذي اقامه كما كان موسى ايضا في كل بيته.

Hebrews 3 : 3 αὐτὸς γὰρ ὡς ὁ ἀποστόλος καὶ ὁ ὑψίστος τοῦ ὁμολογήσαντος ἡμᾶς Ἰησοῦς.

Hebrews 3 : 3 For He was counted worthy of more glory than Moses, by so much as the one having built the house has more honor than the house.

Hebrew 3 : 3 فان هذا قد حسب اهلا لمجد اكثر من موسى بمقدار ما لباني البيت من كرامة اكثر من البيت.

Hebrews 3 : 4 ἡ γὰρ οἰκὸς τοῦ θεοῦ ὡς ὁ ἀποστόλος καὶ ὁ ὑψίστος τοῦ ὁμολογήσαντος ἡμᾶς Ἰησοῦς.

Hebrews 3 : 15 as in the saying, "Today, if you hear His voice, do not harden your hearts, as in the provocation." Psalm 95 : 7,8 MT

Hebrew 3 : 15 اذ قيل اليوم ان سمعتم صوته فلا تقسّوا قلوبكم كما في الإسخاط

Hebrews 3 : 16 ζανουον γαρ εταυωτεμ αυτ' χωντ' αλλα ουον νιβεν αν ετανι εβολ' εεν χημι εβολ' ζιτεν μω'υχε.

Hebrews 3 : 16 For hearing, some provoked Him, but not all those coming out of Egypt through Moses.

Hebrew 3 : 16 فمن هم الذين اذ سمعوا اسخطوا. أليس جميع الذين خرجوا من مصر بواسطة موسى

Hebrews 3 : 17 νιμ δε νε νηεταφ'ζρωϋ έρωου `N4 `Nρομπι μη νη αν νε εταυερνοβι νηετα νουκελι ζει ζι `πιγαφε.

Hebrews 3 : 17 But with whom was He angry forty years? Was it not with the ones sinning, whose corpses fell in the wilderness?

Hebrew 3 : 17 ومن مقت اربعين سنة. أليس الذين اخطأوا الذين جثتهم سقطت في القفر

Hebrews 3 : 18 νιμ δε νε νηεταφωρκ νωου ε'ϋτεμι' έξουιν έπερμα `νεμτον μη νη αν νε εταυερατωτεμ.

Hebrews 3 : 18 And to whom did "He swear" "they would not enter into His rest," except to those not obeying? LXX-Psa. 94 : 11; MT-Psa. 95 : 11

Hebrew 3 : 18 ولمن اقسم لن يدخلوا راحته الا للذين لم يطيعوا

Hebrews 3 : 19 ουοζ τεσσαυ χε `μπου'ϋχεμχομ `νι' έξουιν εθβε τουμεταθναζτ' .

Hebrews 3 : 19 And we see that they were not able to enter in because of unbelief.

Hebrew 3 : 19 ففرى انهم لم يقدروا ان يدخلوا لعدم الايمان

Hebrews 4 : 1 μαρενεργοφ ουν μηποτε ε'αυωχπ `νουεπαγγελια ει' έξουιν έπερμα `νεμτον `ντε ουαι εβολ' εεν θηνου μενι εερ'αε.

Hebrews 4 : 1 Therefore, let us fear lest perhaps a promise having been left to enter into His rest, that any of you may seem to come short.

Hebrew 4 : 1 فلنخف انه مع بقاء وعد بالدخول الى راحته يرى احد منكم انه قد خاب منه

Hebrews 4 : 2 αυχιγεννουσι γαρ ναν ρων μ`φρητ` ννη αλλα μπεφερρhou ννη νχε πιαχι ντε πιωτεμ χε πουρητ οητ αν πε ρεν πιναρτ` νεμ νηταυωτεμ.

Hebrews 4 : 2 For, indeed, we have had the gospel preached to us, even as they also; but the Word did not profit those hearing it, not having been mixed with faith in the ones who heard.

Hebrew 4 : 2 لاننا نحن ايضا قد بشرنا كما اولئك لكن لم تنفع كلمة الخبر اولئك اذ لم تكن ممزجة بالايمان في الذين سمعوا

Hebrews 4 : 3 τενναυε ουν εδουν επιμα νεμτον ρα νηταυναρτ` κατα φρητ` εταρχος χε μ`φρητ` εταιωρκ ρεν παχωντ χε αν ευεγγε εδουν επαμα νεμτον κετοι νιρβη ουι εταυωπι ιχεν τκαταβολη μπικοςμος.

Hebrews 4 : 3 For we, the ones believing, enter into the rest, even as He said, "As I swore in My wrath, they shall not enter into My rest," though the works had come into being from the foundation of the world. LXX-Psa. 94 : 11; MT-Psa. 95 : 11

Hebrew 4 : 3 لاننا نحن المؤمنين ندخل الراحة كما قال حتى اقسمت في غضبي لن يدخلوا راحتي. مع كون الاعمال قد اكملت منذ تأسيس العالم

Hebrews 4 : 4 αρχος γαρ μπαιρητ` ριυμα εθβε πιμαρτ` νερρου χε αρ`μτον μμορ νχε φνουτ` ρεν πιμαρτ` νερρου εβολ ρεν νερρβηουι τηρου.

Hebrews 4 : 4 For He has spoken somewhere about the seventh day this way, "And God rested from all His works in the seventh day." Gen. 2 : 2

Hebrew 4 : 4 لانه قال في موضع عن السابع هكذا واستراح الله في اليوم السابع من جميع اعماله

Hebrews 4 : 5 ουορ ρεν φαι ον χε αν ρεναυγε εδουν επαμα νεμτον.

Hebrews 4 : 5 And in this again, "They shall not enter into My rest." MT-Psalms 95 : 11

Hebrew 4 : 5 وفي هذا ايضا لن يدخلوا راحتي

Hebrews 4 : 6 επιδη ουν ηρωχπ νθανουον ει εδουν ερορ ουορ νιμορπ εταυχιγεννουσι νωου μπουυγε εδουν εθβε τουμεταθναρτ`.

Hebrews 4 : 6 Therefore, since it remains for some to enter into it, and those who formerly had the gospel preached did not enter in on account of disobedience,

Hebrew 4 : 6 فاذ بقي ان قوما يدخلونها والذين بشروا اولاً لم يدخلوا لسبب العصيان

Hebrews 5 : 1 For every high priest being taken from men is appointed on behalf of men in the things respecting God, that he may offer both gifts and sacrifices for sins;

لأن كل رئيس كهنة مأخوذ من الناس يقام لأجل الناس في ما لله لكي يقدم قربانين وذبائح عن الخطايا

Hebrews 5 : 2 εὐον ὡχομ ἡμοσ ἐμπεῖκαζ θεν ουμνι νεμ νιατέμι ουοζ ετωρεμ χε ἡθοσ ζωσ ῥχη θεν ουμωνι.

Hebrews 5 : 2 being able to feel in due measure for those not knowing and being led astray, since he also is circled about with weakness.

قادر ان يترفق بالجهال والضالين اذ هو ايضا محاط بالضعف

Hebrews 5 : 3 ουοζ εθβητσ σεῖμῡπα νασ καταῡρητῡ ἐμπαῖνι ἐῡρηι ἐχεν να πιαος παρητῡ ζωσ ἡτεῖνι ἐχεν νεσνοβι ἡμιν ἡμοσ.

Hebrews 5 : 3 And because of this he ought to offer for sins as concerning the people, so also concerning himself.

ولهذا الضعف يلتزم انه كما يقدم عن الخطايا لأجل الشعب هكذا ايضا لأجل نفسه

Hebrews 5 : 4 ουοζ ἡπαρε ουαι σι νασ ἡπιταιο ἡμανατσ αλλα ασθωζεμ ἡμοσ ἡχε ῡνουτῡ καταῡρητῡ ἡἄρων.

Hebrews 5 : 4 And no one takes the honor to himself, but he being called by God, even as Aaron was also.

ولا يأخذ احد هذه الوظيفة بنفسه بل المدعو من الله كما هرون ايضا

Hebrews 5 : 5 παρητῡ ζωσ πικριστος नेताῡωου νασ ἡμανατσ αν εθρεμωπι εροι ἡαρχη ερεوس αλλα φη πε ετασραχι νεμασ χε ἡθοσ πε παμρηι ἄνοσ αιῡφος ἡμοσ.

Hebrews 5 : 5 So also the Christ has not glorified Himself to become a high priest, but He speaking to Him, "You are My Son; today I have begotten You." Psalms 2 : 7

كذلك المسيح ايضا لم يمجد نفسه ليصير رئيس كهنة بل الذي قال له انت ابني انا اليوم ولدتك

Hebrews 5 : 6 καταῡρητῡ ετεῡχω ἡμος θεν केमा χε ἡθοσ πε ῡουηβ μπα εनेز κατα ῡταزيε ἡμελχисεδек.

Hebrews 5 : 6 As He also says in another place, "You are a priest forever according to the order of Melchizedek," Psalms 110 : 4

Hebrew 5 : 6 كما يقول ايضا في موضع آخر انت كاهن الى الابد على رتبة ملكي صادق

Hebrews 5 : 7 φαι εταqιni ε`zρηι θεν niεzουου `ντε τεqαpαz `nζαντωβz nem ζανfζο za φηετε ουον
`ψχομ `μμοq εναzμεq εβολ θεν `φμου nem ου`ρωου εqχοp nem ζανερμουι εαqε`νου εζουon ουοz
αqωτεμ εροq εβολ θεν `τzoφ.

Hebrews 5 : 7 who in the days of His flesh was offering both petitions and entreaties to Him being able to save Him from death, with strong crying and tears, and being heard from His godly fear;

Hebrew 5 : 7 الذي في ايام جسده اذ قدم بصراخ شديد ودموع طلبات وتضرعات للقادر ان يخلصه من الموت وسمع له من اجل تقواه

Hebrews 5 : 8 κεπεp εουψηρι πε αqεμι εfμετρεqωτεμ εβολ θεν ni`μκαυz εταqειτου.

Hebrews 5 : 8 though being a Son, He learned obedience from what He suffered

Hebrew 5 : 8 مع كونه ابنا تعلم الطاعة مما تألم به

Hebrews 5 : 9 ουοz εταqχωκ εβολ αqψωπι `νουον niβεν εθναqωτεμ `ncωq `νουλωιχι `ντε ουουχαι
`νενεz.

Hebrews 5 : 9 and having been perfected, He came to be the Author of eternal salvation to all the ones obeying Him,

Hebrew 5 : 9 واذ كمل صار لجميع الذين يطيعونه سبب خلاص ابدي

Hebrews 5 : 10 εα `φνουf μουf εροq χε αρχηρευc ψα ενεz κατα `τταzic `μμελχιεδεκ.

Hebrews 5 : 10 having been called out by God as a High Priest according to the order of Melchizedek.

Hebrew 5 : 10 مدعوًا من الله رئيس كهنة على رتبة ملكي صادق

Hebrews 5 : 11 φαι ετε εθβηtq ουniψf nan πε πιcαχι ουοz `qμοκz `νουαzμεq χε αρετενψωπι
ερετενψωni θεν νετεncωτεμ.

Hebrews 5 : 11 Concerning whom we have much discourse, and hard to interpret, or to speak, since you have come to be dull in the hearings.

Hebrew 5 : 11 الذي من جهته الكلام كثير عندنا وعسر التفسير لننطق به اذ قد صرتم متباطئي المسامع

Hebrews 5 : 12 κε γαρ νας`μ`πυα νωτεν πε εερρεφ` `cβω εθβε πι`χρονος παλιν ον τετενερ`χρια `ν`ταβε
θηνου γε ου νε νι`στοιχιον `ντε `ταρχη `ννιcαχι `ντε `φνουτ ουοz αρετενγωπι ερετενερ`χρια `νουερωτ
`νου`ρε εcχορ αν.

Hebrews 5 : 12 For indeed because of the time you are due to be teachers, yet you need to have someone to teach you again the rudiments of the beginning of the Words of God, and you came to be having need of milk, and not of solid food;

Hebrew 5 : 12 لانكم اذ كان ينبغي ان تكونوا معلمين لسبب طول الزمان تحتاجون ان يعلمكم احد ما هي اركان بداءة اقوال الله وصرتم محتاجين الى اللبن لا الى طعام قوي.

Hebrews 5 : 13 ουον γαρ νιβεν εθουεμ ερωτ `ν`qεετωτ αν εεν `πcαχι `ντε fμεθμη ουαλου γαρ πε.

Hebrews 5 : 13 for everyone partaking of milk is without experience in the Word of Righteousness, for he is an infant.

Hebrew 5 : 13 لان كل من يتناول اللبن هو عديم الخبرة في كلام البر لانه طفل.

Hebrews 5 : 14 f`ρε δε ετχορ θα νιτελιoc τε νηετε εθβε τουζεζic ουοντωου `νουεcθη τηριον ευεετωτ
`νeητου ε`πxινεμ ε`πγiβf `μπιπεθnανεq νεμ πιπεεζωου .

Hebrews 5 : 14 But solid food is for those full grown, having exercised the faculties through habit, for distinction of both good and bad.

Hebrew 5 : 14 واما الطعام القوي فللبالغين الذين بسبب التمرن قد صارت لهم الحواس مدربة على التمييز بين الخير والشر

Hebrews 6 : 1 εθβεφαι εανxω `νων `μ`πcαχι `ν`ταρχη `μπιxριcτοc μαρενι ε`πιxωκ `νcερωετ `μμιον αν
ευcεnτ `ντε ουμετανοια εβoλ za zαν`zβhoui ευμωout νεμ ουναzτ εφf.

Hebrews 6 : 1 Because of this, having left the discourse of the beginning of Christ, let us be borne on to full growth, not laying down again a foundation of repentance from dead works, and of faith toward God,

Hebrew 6 : 1 لذلك ونحن تاركون كلام بداءة المسيح لننتقدم الى الكمال غير واضعين ايضا اساس التوبة من الاعمال الميتة والايمان بالله

Hebrews 6 : 2 νεμ ου`cβω `ντε zανciωμc νεμ ου xαxιx ε`xωou νεμ ου`nαcταciε `ντε νιρεqμωout νεμ
ου`kpiεic `νενεz.

Hebrews 6 : 2 of baptisms, of doctrine, and of laying on of hands, and of resurrection of dead ones, and of eternal judgment.

Hebrew 6 : 2 تعليم المعموديات ووضع الايادي قيامة الاموات والدينونة الابدية

Hebrews 6 : 3 ουοζ φαι ενεαιq εγωπ αρεωαν `πτοιc ουαζαζνι.

Hebrews 6 : 3 And this we will do, if indeed God permits.

Hebrew 6 : 3 وهذا سنفعله ان اذن الله

Hebrews 6 : 4 ουμετατχομ γαρ τε `ντε νηεταυc ι `μ`φουωινι `νουcοπ εαυχεμfπι `νδωρεα `ντε `τφε ουοζ αυερ`υφωρ ε`πι`πνευμα εθουαβ.

Hebrews 6 : 4 For it is impossible for those once having been enlightened, and having tasted of the heavenly gift, and becoming sharers of the Holy Spirit,

Hebrew 6 : 4 لان الذين استتيروا مرة وذاقوا الموهبة السماوية وصاروا شركاء الروح القدس

Hebrews 6 : 5 ουοζ αυχεμfπι `μπιcαχι εθνανεq `ντε `φνουf νεμ νιχομ `ντε πιενεζ εθνηου.

Hebrews 6 : 5 and tasting the good Word of God, and the works of power of a coming age,

Hebrew 6 : 5 وذاقوا كلمة الله الصالحة وقوات الدهر الآتي

Hebrews 6 : 6 ουοζ `νκεζει `νκεερβερι ον ευμετανοια ευωγi `μ`πωηρι `μ`φνουf νωου `μμαυατου `νκεcοπ cειρι `μμοq `ν`cραζ.

Hebrews 6 : 6 and having fallen away, it is impossible for them again to renew to repentance, crucifying again for themselves the Son of God, and putting Him to open shame.

Hebrew 6 : 6 وسقطوا لا يمكن تجديدهم ايضا للتوبة اذ هم يصلبون لانفسهم ابن الله ثانية ويشهرونه

Hebrews 6 : 7 πικαζι γαρ ετω `μπιμουνηωου εθνη ου ε`θρηι ε`χωq `νουμηγ `νcοπ εqμici `νουciμ ενανεq `ννηεταυiρι `ντεqιεφουωι εθβητου γαqγι `μπι`cμου `ντε φf.

Hebrews 6 : 7 For the earth drinking in the rain often coming upon it, and producing vegetation suitable for those for whom it is also worked, receives blessing from God;

Hebrew 6 : 7 لان ارضا قد شربت المطر الآتي عليها مرارا كثيرة وانتجت عسبا صالحا للذين فلتحت من اجلهم تنال بركة من الله

Hebrews 6 : 8 αqγανiνι δε εβολ `νζανωονf νεμ ζανcουρι ουατυγαν πε ουοζ `qεενt ε`παζουi φηετεεqεαε ναωωπι ε`προκζq.

Hebrews 6 : 8 "but bearing thorns and thistles," it is deemed unfit and near a curse, of which the end is for burning. Gen. 3 : 17, 18

Hebrew 6 : 8 ولكن ان اخرجت شوكا وحسكا فهي مرفوضة وقريبة من اللعنة التي نهايتها للحريق

Hebrews 6 : 9 πειρηθητε δε οτι εσθε θηνου ναμενηρατ εα νηετωπ νεμ νηετρεντ επιουχαι ιαχε δε τενηερ'πεκααχι'μπαιρητ.

Hebrews 6 : 9 But, loved ones, even if we indeed speak so, we have been persuaded better things concerning you, even holding fast salvation.

Hebrew 6 : 9 ولكننا قد تيقنا من جهنكم ايها الاحباء امورا افضل ومختصة بالخلاص وان كنا نتكلم هكذا

Hebrews 6 : 10 νουρεφει'νχονε γαρ αν πε'φνουτ'χε'ντεφερ'πωβη'μπετενηζωβ νεμ'πεισι'ντετεναγαπη θαι εταρετενονονεζε εβολ'εεν πεφραν'εατενηεμμη'ννιαγιος ουοζ'τετενηεμμη'ον.

Hebrews 6 : 10 For God is not unjust, to forget your work and the labor of love which you showed to His name, ministering to the saints, and now are ministering.

Hebrew 6 : 10 لان الله ليس بظالم حتى ينسى عملكم وتعب المحبة التي اظهرتموها نحو اسمه اذ قد خدمتم القديسين وتخدمونهم

Hebrews 6 : 11 τενοωη δε'ντε πιουαι πιουαι'μμωτεν ουωνεζ εβολ'νται'επουδη'εεν'πχωκ'ντε ταιεελπιε'ηα'εαε.

Hebrews 6 : 11 But we desire each of you to show the same eagerness, to the full assurance of the hope to the end;

Hebrew 6 : 11 ولكننا نشتهي ان كل واحد منكم يظهر هذا الاجتهاد عينه ليقين الرجاء الى النهاية

Hebrews 6 : 12 ζινα'χε'ννετενηωπι'ερετενηωπι'ντετενηωπι'δε'ερετενονι'ννηεταυερ'κλη'ρονομι'ννωη'εβολ'ζιτεν'φναζτ'νεμ'μμετρεφου'νεητ.

Hebrews 6 : 12 that you not become dull, but imitators of those who through faith and longsuffering are inheriting the promises.

Hebrew 6 : 12 لكي لا تكونوا متباطئين بل متمثلين بالذين بالايمان والاناة يرثون المواعيد

Hebrews 6 : 13 ετα'φνουτ'ωη γαρ'ναβρααμ'επιδη'νε'μτον'κεουαι'εφδοσι'πε'εφρεφωρκ'μμοφ'αφωρκ'μμοφ'μμιν'μμοφ.

Hebrews 6 : 13 For God having made promise to Abraham, since He had no one greater to swear by, "He swore by Himself,"

Hebrew 6 : 13 فانه لما وعد الله ابراهيم اذ لم يكن له اعظم يقسم به اقسم بنفسه

Hebrews 6 : 14 εἰχω ἄμιος ἔε οὐ'έμου ἴνα'έμου ἐροκ ουοζ εἰν ουάγαι ἴνα'έρε πεκ'χροχ ἀγαι.

Hebrews 6 : 14 saying, "Surely blessing I will bless you, and multiplying I will multiply you." Gen. 22 : 16, 17

Hebrew 6 : 14 قائلًا اني لآباركنك بركة واكثرنك تكثيرا

Hebrews 6 : 15 ουοζ παρητ εταφωου ἔζητ α τοτφ γαγνι ἐπιωγ.

Hebrews 6 : 15 And so, being long-suffering, he obtained the promise.

Hebrew 6 : 15 وهكذا اذ تأنى نال الموعد

Hebrews 6 : 16 νιρωμι μεν γαρ γαυωρκ ναζρεν νινιγφ ἐρωου ουοζ ἔπωκ ἔναντιλογια νιβεν ουταχρο νωου πε πιαναγ.

Hebrews 6 : 16 For men indeed swear by the greater, and an oath to make things sure is to them the end of all gainsaying.

Hebrew 6 : 16 فان الناس يقسمون بالا عظم ونهاية كل مشاجرة عندهم لآجل التثبيت هي القسم

Hebrews 6 : 17 ἔζηρμι δε εἰν φαι ἔζουδ ἐρε ἔφνουφ ουωγ ἐταμε νι'κληρονομος ἔτε πιωγ ἐἴμετατουωτεβ ἔτε πεφροσνι αφερμεσιτ ε εἰν ουαναγ.

Hebrews 6 : 17 In which way, desiring to more fully declare to the heirs of the promise the unchangeableness of His counsel, God interposed by an oath,

Hebrew 6 : 17 فلذلك اذ اراد الله ان يظهر اكثر كثيرا لورثة الموعد عدم تغير قضائه توسط بقسم

Hebrews 6 : 18 ζινα εβολ ζιτεν ζωβ 2. ἔαθουωτεβ ναι ετε ἔμμον ἔγχομ ἔτε ἔφνουφ ἔε μεθνουχ ἔζητου ἔτενχω ναν ἔνουνομφ εχορ εα νηεταυφωτ ζαροφ εάμονι ἔντζελπιε ετχη ναζραν.

Hebrews 6 : 18 that through two unchangeable things, in which it was not possible for God to lie, we might have a strong consolation, those having fled to lay hold on the hope set before us,

Hebrew 6 : 18 حتى بامرین عديمي التغير لا يمكن ان الله يكذب فيهما تكون لنا تعزية قوية نحن الذين التجأنا لنمسك بالرجاء الموضوع امامنا

Hebrews 6 : 19 θαι ετεἔταν ἔμμαι ἔμφρητ ἔνουαυχال ἔτε तेनψυχη εφοι ἔνατγμοφτ ουοζ εφταχροφου ουοζ εφνα εζουन γα नेत्ताउउन ἔτε पिकातापेटासमा.

Hebrews 6 : 19 which we have as an anchor of the soul, both certain and sure, and entering into the inner side of the veil, Lev. 16 : 12

Hebrew 6 : 19 الذي هو لنا كمرساة للنفس مؤتمنة وثابتة تدخل الى ما داخل الحجاب

Hebrews 6 : 20 πῖμα ετα ἰησοῦς ὡς ἔσουν ἑροῦ εἶποι ἡ'προδρομος ἐ'ζρηι ἐ'χων ἐαγγωπι εἶποι ἡ'ναρχιερεὺς ὡα ἐνεζ κατα ἡ'ταζις ἡ'μελχ ισεδεκ.

Hebrews 6 : 20 where Jesus entered as forerunner for us, having become a High Priest forever, according to the order of Melchizedek.

Hebrew 6 : 20 حيث دخل يسوع كسابق لاجلنا صائرا على رتبة ملكي صادق رئيس كهنة الى الابد

Hebrews 7 : 1 παι μελχισεδεκ γαρ ἡ'πουρο ἡ'ναλῆμ πιουηβ ἡ'ντε ἡ'φνουῖ ετσοι φηεταῖ ἐβολ ἐ'ζρεν αβρααμ ἡ'νατασθο ἐβολ ζα ἡ'πωχι ἡ'ντε νιουρωου ουοζ αῖ'μου ἑροῦ.

Hebrews 7 : 1 For this "Melchizedek, king of Salem, priest of the Most High God," the one meeting Abraham returning from the slaughter of the kings, "and blessing him;"

Hebrew 7 : 1 لان ملكي صادق هذا ملك ساليم كاهن الله العلي الذي استقبل ابراهيم راجعا من كسرة الملوك وباركه

Hebrews 7 : 2 φηετα αβρααμ φεῡ ρεμητ ναῖ ἐβολ ἔεν ἐνχαι νιβεν ἡ'ναῖ ἡ'νωρπ μεν ἐῡανουαζμεῖ χε ἡ'πουρο ἡ'ντε ἡ'μεθμη μενεنعως χε ἡ'πουρο ἡ'ναλῆμ ετε φαι πε χε ἡ'πουρο ἡ'ντε ἡ'ζιρηνῆ.

Hebrews 7 : 2 to whom also Abraham "divided a tenth from all" first being interpreted, king of righteousness; and then also king of Salem, which is, king of peace, Gen. 14 : 17-20

Hebrew 7 : 2 الذي قسم له ابراهيم عشرا من كل شيء. المترجم اولا ملك البر ثم ايضا ملك ساليم اي ملك السلام

Hebrews 7 : 3 ουατιωτ ουατμαν πε ουατσαχι ἐ'χουο ἡ'ναῖ πε ἡ'μμοντεῖ αρχη ἡ'ἐζοου ἡ'μμαν ουδε ἡ'μμοντεῖ θαε ἡ'νωῃ ἡ'τενθωντ δε ἐ'πῡηρι ἡ'φνουῖ ἡ'νωρπ ἡ'νουηβ ὡα ἐνεζ.

Hebrews 7 : 3 without father, without mother, without genealogy, nor beginning of days, nor having end of life, but having been made like the Son of God, he remains a priest in perpetuity.

Hebrew 7 : 3 بلا اب بلا ام بلا نسب. لا بداية ايام له ولا نهاية حياة بل هو مشبه بابن الله هذا يبقى كاهنا الى الابد

Hebrews 7 : 4 ἀναυ δε χε ουαῡ ἡ'μμαιη πε φαι εταῖῖ ρεμητ ναῖ ἡ'χε αβρααμ ἐβολ ἔεν νιωωπ ἡ'ναῖ πιπατριαρχης.

Hebrews 7 : 4 Now behold how great this one was, to whom even the patriarch Abraham gave a tenth of the spoils;

ثم انظروا ما اعظم هذا الذي اعطاه ابراهيم رئيس الآباء عشرا ايضا من راس الغنائم Hebrew 7 : 4

Hebrews 7 : 5 ουος νιεβολ μεν εεν νιμηρι ντε λευι ευνασι ντμετουηβ ουον ντολη τοι ετοτου εσι ρεμητ ντεν πιαος κατα πινομος ετε νου'ενηου νε κεπερ εταυι εβολ εεν τ'ηπι ναβρααμ.

Hebrews 7 : 5 and indeed those of the sons of Levi receiving the priesthood have a command to tithe the people according to Law, that is, from their brothers, though coming forth out of Abraham's loins,

واما الذين هم من بني لاوي الذين يأخذون الكهنوت فلهم وصية ان يعشروا الشعب بمقتضى الناموس اي اخوتهم مع انهم Hebrew 7 : 5 قد خرجوا من صلب ابراهيم.

Hebrews 7 : 6 φαι γαρ ετε μπουσαχι ε'χου νταq εβολ νεητου αqσι ρεμητ ντεν αβρααμ ουος φηεε νιωq ντοτq αq'μου εροq.

Hebrews 7 : 6 but he not counting his genealogy from them has tithed Abraham, and has blessed the one having the promises.

ولكن الذي ليس له نسب منهم قد عَشر ابراهيم وبارك الذي له المواعيد Hebrew 7 : 6

Hebrews 7 : 7 ατcνε αντιλογια δε νιβεν πικουχι qαqσι'μου ντεν πινιq' εροq.

Hebrews 7 : 7 But without contradiction, the lesser is blessed by the better.

وبدون كل مشاجرة الاصغر يبارك من الاكبر Hebrew 7 : 7

Hebrews 7 : 8 ουος μ'παιμα qανρωμi ε'qυαυμου cεσι νqανρεματ μ'πιμα δε ετε'μιαυ cεερμεερε qαροq qε 'qονε.

Hebrews 7 : 8 And here dying men indeed receive tithes, but there it having been witnessed that he lives;

وهنا اناس مائتون يأخذون عشرا واما هناك فالمشهود له بانه حي Hebrew 7 : 8

Hebrews 7 : 9 ουος μ'φρητ νουσαχι ε'χοq εεβε αβρααμ ουος λευι μεν φη εναqσι νqανρεματ αq'ερεμητ.

Hebrews 7 : 9 and as a word to say, through Abraham Levi also, the one receiving tithes, has been tithed.

حتى اقول كلمة ان لاوي ايضا الاخذ الاعشار قد عَشر بابراهيم Hebrew 7 : 9

Hebrews 7 : 10 ετι γαρ ερχη θεν τῆπι ἡαβρααμ εταρὶ ἐβολ ἐζραγ ἡχε μελχιεδεκ.

Hebrews 7 : 10 For he was yet in his father's loins when Melchizedek met him.

Hebrew 7 : 10 لانه كان بعد في صلب ابيه حين استقبله ملكي صادق

Hebrews 7 : 11 ιχε μεν ουν ναρε ἡχωκ ἐβολ ῡοπ πε ἐβολ ζιτεν ἡμετουηβ ἡτε πιλευιτη ε εταυτ νομος γαρ ἡπιλαος ζιωτε ιε νε ἡχρια ου τε κατα ἡταζιc ἡμελχιεδεκ εθρεγῡοπι ἡχε κεουηβ ουοζ ενεχος αν χε κατα ἡταζιc ἡἡῶων.

Hebrews 7 : 11 Truly, then, if perfection was through the Levitical priestly office for the people had been given Law under it, why yet was there need for another priest to arise according to the order of Melchizedek and not to be called according to the order of Aaron?

Hebrew 7 : 11 فلو كان بالكهنوت اللاوي كمال. اذ الشعب اخذ الناموس عليه. ماذا كانت الحاجة بعد الى ان يقوم كاهن آخر على رتبة ملكي صادق ولا يقال على رتبة هرون.

Hebrews 7 : 12 ευναουωτεβ γαρ ἐβολ ἡἡμετουη β θεν ουαναγκη ῡαρε ουουωτεβ ἐβολ ῡοπι ἡπικενομος.

Hebrews 7 : 12 For the priestly office having been changed, of necessity a change of law also occurs.

Hebrew 7 : 12 لانه ان تغير الكهنوت فبالضرورة يصير تغير للناموس ايضا.

Hebrews 7 : 13 φη γαρ ετουχω ἡνnai εθβητq αq σι ἐβολ θεν κεφυλη θαι ετε ἡπε ζλι ἐβολ ἡἡητc ἡζθηq ἐπιμα ἡερῡουῡῡ.

Hebrews 7 : 13 For the One of whom these things are said has partaken of another tribe, from which no one has given devotion at the altar.

Hebrew 7 : 13 لان الذي يقال عنه هذا كان شريكا في سبط آخر لم يلزم احد منه المذبح.

Hebrews 7 : 14 ḡουωηζ γαρ ἐβολ ιχεν ῡορπ χε πενσοιc εταρφιρι ἐβολ θεν ιουδα ταιφυλη ἐτεἡμιαυ ἡπε μωἡηc χε ζλι εθβε ουηβ ἐβολ ἡἡητc.

Hebrews 7 : 14 For it is clear that our Lord has risen out of Judah, as to which tribe Moses spoke nothing concerning priesthood.

Hebrew 7 : 14 فانه واضح ان ربنا قد طلع من سبط يهوذا الذي لم يتكلم عنه موسى شيئا من جهة الكهنوت.

Hebrews 7 : 15 ουοζ ετι ον `γουονζ εβολ `νζουο ιεχε κατα `π`μοτ `μμελχιεδεκ `φνατωνφ `νχε κεουηβ.

Hebrews 7 : 15 And it is still more abundantly clear that if another priest arises according to the likeness of Melchizedek,

Hebrew 7 : 15 وذلك اكثر وضوحا ايضا ان كان على شبه ملكي صادق يقوم كاهن آخر

Hebrews 7 : 16 φαι ετε κατα ουνομος αν `ντε ουεντολη `νσαρζ αγωπι αλλα κατα ουχομ `ντε ουωνε `ναθωλ.

Hebrews 7 : 16 who has not become so according to a law of a fleshly command, but according to the power of an indissoluble life.

Hebrew 7 : 16 قد صار ليس بحسب ناموس وصية جسدية بل بحسب قوة حياة لا تزول

Hebrews 7 : 17 σεερμεορε γαρ παροφ χε `νοοκ πε `φουηβ ψα ενεζ κατα `τταζις `μμελχιεδεκ.

Hebrews 7 : 17 For it is testified, "You are a priest to the age according to the order of Melchizedek." Psa. 110 : 4

Hebrew 7 : 17 لانه يشهد انك كاهن الى الابد على رتبة ملكي صادق

Hebrews 7 : 18 ουψωψ μεν γαρ εθναψωπι `νφεντολη `νζουιφ εθβε τεμετασθενης νεμ τεμετατφζου.

Hebrews 7 : 18 For, indeed, an annulment of the preceding command comes about because of its weakness and unprofitableness.

Hebrew 7 : 18 فانه يصير ابطال الوصية السابقة من اجل ضعفها وعدم نفعها

Hebrews 7 : 19 πινομος γαρ `μπερχεκ `ζλι εβολ ουμωιτ `νι εζουν πε φαι `ντε ουζελπις εσοτπ φαι ετενναζωντ ε`φνουφ εβολ ζιτοτφ.

Hebrews 7 : 19 For the Law perfected nothing, but a bringing in of a better hope, through which we draw near to God.

Hebrew 7 : 19 اذ الناموس لم يكمل شيئا. ولكن يصير ادخال رجاء افضل به تقترب الى الله

Hebrews 7 : 20 ουοζ κατα`φρηφ ετε ατσνε αναψ αν ηη μεν γαρ αυψωπι `νουηβ ατσνε αναψ.

Hebrews 7 : 20 And by how much it was not without oath-taking;

Hebrew 7 : 20 وعلى قدر ما انه ليس بدون قسم

Hebrews 7 : 21 φαι δε `νθοϑ `νουαναιϣ εβολ χιτεν φηετχω `μμοϑ ναϑ χε αϑωρκ `νχε `πτοιϑ ουοϑ `ννεϑουωμ `ν`χθηϑ χε `νθοϑ πε `φουηβ ψα ενεϑ.

Hebrews 7 : 21 for they truly becoming priests are without oath-taking, but He with oath-taking, through the One saying to Him, The Lord swore, and will not care to change, "You are a priest to the age according to the order of Melchizedek;" Psalm 110 : 4

Hebrew 7 : 21 لان اولئك بدون قسم قد صاروا كهنة واما هذا فبقسم من القائل له اقسم الرب ولن يندم انت كاهن الى الابد على رتبة ملكي صادق.

Hebrews 7 : 22 κατα ταιμαιη αϣωπι `νχε ιηϑουϑ `μ`π`ψτωρι `νουδιαθηκη εϑϑοτπ θη εταυϑεμνη τϑ `ννομοϑ ε`χεν ϑανωϣ ευϑωτπ.

Hebrews 7 : 22 by so much Jesus has become Surety of a better covenant.

Hebrew 7 : 22 على قدر ذلك قد صار يسوع ضامنا لعهد افضل.

Hebrews 7 : 23 ουοϑ νη μεν αυωπι `νουηβ ευερουμηϣ χε ναρε `φμου χω `μμωου εοϑι αν πε.

Hebrews 7 : 23 And they truly are many priests, being prevented from continuing because of death;

Hebrew 7 : 23 واولئك قد صاروا كهنة كثيرين من اجل منعهم بالموت عن البقاء.

Hebrews 7 : 24 φαι δε χε `ϑναοϑι ψα ενεϑ αϣϑι `ντμετουηβ `νουεϣεν παραβαϑιϑ.

Hebrews 7 : 24 but He has the priesthood not to be passed on, because of His remaining to the age.

Hebrew 7 : 24 واما هذا فمن اجل انه يبقى الى الابد له كهنوت لا يزول.

Hebrews 7 : 25 εθβεφαι ουον `ψχομ `μμοϑ ενοϑεμ `νχου νιβεν `ννηεθνηου ϑα `φνουϑ εβολ χιτοτϑ εϑονϑ `νχου νιβεν εθρεϑεμ ε`χρη ε`χωου.

Hebrews 7 : 25 And from this He is able to save to the end completely the ones drawing near to God through Him, forever living to intercede on their behalf.

Hebrew 7 : 25 فمن ثم يقدر ان يخلص ايضا الى التمام الذين يتقدمون به الى الله اذ هو حي في كل حين ليشفع فيهم.

Hebrews 7 : 26 ουαρχηρευς γαρ ἡμπαρητ ἑναφραιωου ναν εφταιηουτ ἡατπετζωου ἡατωφ εφωρϣ ἑβολ ἡνιρεφερνοβι ουοζ αφβιαι αἡπυωι ἡνιφηουι.

Hebrews 7 : 26 For such a High Priest was fitting for us : holy, harmless, undefiled, and separated from sinners, and having become higher than the heavens;

Hebrew 7 : 26 لانه كان يليق بنا رئيس كهنة مثل هذا قدوس بلا شر ولا دنس قد انفصل عن الخطاة وصار اعلى من السموات

Hebrews 7 : 27 φαι ετε ἡμον αναγκη τοι εροφ ἡμμηني ἡφρητ ἡνιαρχηρευς εγγαυεν προυπυουπυι ἡνζρη ἡπυορπ εχεν ἡουνοβι ἡμιν ἡμμου μενεنعως πυαυيني εχεν να πιαος φαι γαρ αφαιφ εαφενφ εἡπυωι ἡουοπ.

Hebrews 7 : 27 who has no need, as do the high priests, to offer sacrifices day by day, first for His own sins, then for those of the people. For He did this once for all, offering up Himself.

Hebrew 7 : 27 الذي ليس له اضطرار كل يوم مثل رؤساء الكهنة ان يقدم ذبائح او لا عن خطايا نفسه ثم عن خطايا الشعب لانه فعل هذا مرة واحدة اذ قدم نفسه

Hebrews 7 : 28 πινومος γαρ πφαφω ἡζανρωμι ἡαρχηρευς εουοντου πωνι ἡμαυ πιαφαι δε ἡτε πιαναπυ φαι εταφπωπι μενεנعا πινومος ἡταζو ἡουπυهري εφϣهك ἑβολ πφ ενεز.

Hebrews 7 : 28 For the Law makes men high priests who have infirmity, but the word of the oath-taking after the Law appoints the Son to the age, having been perfected.

Hebrew 7 : 28 فان الناموس يقيم اناسا بهم ضعف رؤساء كهنة واما كلمة القسم التي بعد الناموس فتقيم ابنا مكمل الى الابد

Hebrews 8 : 1 ἡκεφαλεον δε εχεν νηετηνϣω ἡμμου ουαρχηρευς γαρ ἡμπαρητ ετενταν ἡμαυ φηεταφزعμει αουيناμ ἡπιθرونος ἡτε φμετنيϣφ εεν نيφηουι.

Hebrews 8 : 1 Now a summary over the things being said : We have such a High Priest, who sat down on the right of the throne of the Majesty in Heaven, Psa. 110 : 1

Hebrew 8 : 1 واما راس الكلام فهو ان لنا رئيس كهنة مثل هذا قد جلس في يمين عرش العظمة في السموات

Hebrews 8 : 2 ἡρεφτφωππεν ἡτε νηεθουαβ नेम ἡτε φكهني ἡممي θه ετα ἡپويع تاϣروس ουοζ ρومي ان.

Hebrews 8 : 2 Minister of the Holy of Holies, and of the true tabernacle which the Lord pitched, and not man.

Hebrew 8 : 2 خادما للقدس والمسكن الحقيقي الذي نصبه الرب لا انسان

Hebrews 8 : 3 αρχιερευσ γαρ நிβεν ἐψαυχαῖ εῃρεῖν ταιο ἔσουν νεμ ψουψουψι εῃβεῖται οὐαναῖκεον πε εῃρε οὐενχαι ψωπι ἔμῃ εῃρεῖνῃ ἔσουν.

Hebrews 8 : 3 For every high priest is set in place to offer both gifts and sacrifices; from which it is necessary for this One also to have something which He may offer.

Hebrew 8 : 3 لان كل رئيس كهنة يقام لكي يقدم قربانين وذبايح. فمن ثم يلزم ان يكون لهذا ايضا شيء يقدمه.

Hebrews 8 : 4 ιαχε μεν οὖν ναῖχιχεν ἔκαχι ιε νε οὐουῃβ αν πε ευψοῖ ἔχε νηεῖν δωρον ἔσουν κατα πινομος.

Hebrews 8 : 4 For if indeed He were on earth, He would not even be a priest, there being those priests offering gifts according to the Law,

Hebrew 8 : 4 فانه لو كان على الارض لما كان كاهنا اذ يوجد الكهنة الذين يقدمون قربانين حسب الناموس

Hebrews 8 : 5 ναι εῃεμψι ξεν οὐῃμοτ νεμ οὐῃβι ἔντε να ἔφε κατα ὀρηῖ εῃαυταμε μωῃςε εῃναῖωκ ἔῃῃκηνῃ αναν γαρ πεχαῖ εκῃῃαμιο ἔζωβ νιβεν κατα πιτυπος εῃαυταμοκ ἔροῖ χιχεν πιτωου.

Hebrews 8 : 5 who serve the pattern of and shadow of heavenly things, even as Moses was divinely warned, being about to make the tabernacle : For He says, "See that you make all things according to the pattern being shown to you in the mount." Exodus 25 : 40

Hebrew 8 : 5 الذين يخدمون شبه السماويات وظلها كما اوحى الى موسى وهو مزمع ان يصنع المسكن. لانه قال انظر ان تصنع كل شيء حسب المثال الذي اظهر لك في الجبل.

Hebrews 8 : 6 ἡνου δε α τοτῃ ἡμαῖ εῃουῃαῃνι εῃσοτῃ ἔζουῃ μὀρηῖ ον εῃεῃοι ἡμεῃιτῃ ε ἔντε οὐδιῃῃκῃ εῃσοτῃ θῃ εῃαυεῃμῃ τῃ ἔνομος ἔχεν ζανωῃ ευῃωτῃ.

Hebrews 8 : 6 But now He has gotten a more excellent ministry, also by so much as He is a Mediator of a better covenant, which has been enacted on better promises.

Hebrew 8 : 6 ولكنه الآن قد حصل على خدمة افضل بمقدار ما هو وسيط ايضا لعهد اعظم قد تثبت على مواعيد افضل

Hebrews 8 : 7 ἐναῖε ἡζουῖτ γαρ ἐτεῃμῃαι οἱ ἔαταρῃκῃ ναῃνακωῖ αν πε ἔνα ὀμα ἔῃμαζῃεναῖ.

Hebrews 8 : 7 For if that first was faultless, place would not have been sought for a second.

Hebrew 8 : 7 فانه لو كان ذلك الاول بلا عيب لما طلب موضع لثان.

Hebrews 8 : 8 εἴχαμε ἀρὶς γὰρ ἔρωον εἴχῳ ὁμιος χε ιϷ ζανέροου σενανοῦ πεχε ὅποις ἵναχωκ ἔχεν
 ὀηι ὁπι c3 νεμ ἔχεν ὀηι ὀιοδα ὀοδιάθηκη ὁβερι.

Hebrews 8 : 8 For finding fault, He said to them, "Behold, days are coming, says the Lord, and I will make an end on the house of Israel and on the house of Judah; a new covenant shall be,

لأنه يقول لهم لانما هوذا ايام تأتي يقول الرب حين اكمل مع بيت اسرائيل ومع بيت يهوذا عهدا جديدا Hebrew 8 : 8

Hebrews 8 : 9 κατα φιδάθηκη αν έταίσεμνητε νεμ νουιοφ ζεν πιέρουοι εταιαμαζι `ντουχιχ` έξένου έβολ
ζεν `πκαρι `νχημι χε `νωου μπουορι ζεν ταδιάθηκη άνοκ δε αιεραμελες έρωου πεχε `ποισι.

Hebrews 8 : 9 not according to the covenant which I made with their fathers in the day of My taking hold of their hand to lead them out of the land of Egypt; because they did not continue in My covenant, and I did not regard them, says the Lord.

لا كالعهد الذي عملته مع آبائهم يوم امسكت بيدهم لآخراهم من ارض مصر لانهم لم يثبتوا في عهدي وانا اهملتهم يقول Hebrew 8 : 9 الرب

Hebrews 8 : 10 xe θαι τε ταδιαθήκη ἐἴνασεμνη τε νεμ ᾿πηι ᾿μ᾿πι _c3 μενενα ναιέρου έτε ᾿μμαυ πεχε
᾿ποις ειέτ ᾿ννα νομος έ᾿ρηι έχεν νουμει ουορ ειέ᾿ς᾿ητου έ᾿ρηι έχεν νουρητ ουορ ἀνοκ ει᾿ωπι
νωυ ᾿ννου᾿ ουορ ᾿θου ρου ευέωπι νη ευλαος.

Hebrews 8 : 10 Because this is the covenant which I will covenant with the house of Israel after those days, says the Lord, giving My Laws into their mind, and I will write them on their hearts, and I will be their God, and they shall be My people."

لان هذا هو العهد الذي اعطاه مع بيت اسرائيل بعد تلك الايام بقول الرب اجعل نواميسي في اذهانهم واكتبها على قلوبهم وانا اكون لهم الها وهم يكونون لى شعبا

Hebrews 8 : 11 ουοζ `ννε `φουαι `φουαι f`βω `ννεφρεμ`μβακι νεμ πιουαι πιουαι `μπεφρον εφχω `μμοc χε
 ουενε `πσοιc χε cεναcουωντ τηρου ιcχεν τουκουχι ια πουνιιf.

Hebrews 8 : 11 "And they shall no more teach each one their neighbor, and each one his brother, saying, Know the Lord; because all shall know Me, from the least of them to their great ones.

ولا يعلمون كل واحد قريبه وكل واحد اخاه قائلا اعرف الرب لان الجميع سيعرفونني من صغيرهم الى كبيرهم Hebrew 8 : 11

Hebrews 8 : 12 ⲕⲉ ⲧⲏⲁⲭⲱ ⲁ̀ⲛⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲓ ⲁ̀ⲛⲭⲟⲛⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟⲗ ⲁ̀ⲛⲛⲁⲣⲉⲣⲱⲙⲉⲩ ⲕⲉ ⲁ̀ⲛⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ.

Hebrews 8 : 12 For I will be merciful to their unrighteousnesses, and I will not at all remember their sins and their lawless deeds." LXX-Jer. 38 : 31-34; MT-Jer. 31 : 31-34

Hebrew 8 : 12 لاني اكون صفوحا عن آثامهم ولا اذكر خطاياهم وتعدياتهم في ما بعد

Hebrews 8 : 13 θεν ἡχίντος τε ουβερι ιε αφερ ἡζουιτ ἡαπας φη δε εὑαγεραπας ουοζ ἡτεφερελλο ἡθεντ εἴπακο.

Hebrews 8 : 13 In the saying, New, He has made the first old. And the thing being made old and growing aged is near disappearing.

Hebrew 8 : 13 فاذا قال جديدا عتق الاول. واما ما عتق وشاخ فهو قريب من الاضمحلال

Hebrews 9 : 1 ἡζουιτ μεν ουν εδουοντας ἡζανμεθμη ι ἡψεμψι ἡμαυ नेम सुवागिण ἡκολσελ.

Hebrews 9 : 1 Truly, then, the first covenant also had ordinances of service, and the earthly holy place.

Hebrew 9 : 1 ثم العهد الاول كان له فرائض خدمة والقدس العالمي

Hebrews 9 : 2 ἡκκηνη γαρ ἡζουιτ αυμονκε θη ετε ἡλυχνια ἡنهτс नेम ἡτραπεζα नेम ἡπροθεसि ἡτε निविक θη ετουμουἡ ερος τε θη εθουαβ.

Hebrews 9 : 2 For the first tabernacle was prepared, in which was both the lampstand and the table, and the setting out of the loaves, which is called holy.

Hebrew 9 : 2 لانه نصب المسكن الاول الذي يقال له القدس الذي كان فيه المنارة والمائدة وخبز التقدمة

Hebrews 9 : 3 μενενα πικαταπεταςμα δε ἡμαζ2. ἡκκηνη θη ετουμουἡ ερος τε θη εθουαβ ἡτε न्हेथुाब.

Hebrews 9 : 3 But behind the second veil is a tabernacle, being called Holy of Holies,

Hebrew 9 : 3 ووراء الحجاب الثاني المسكن الذي يقال له قدس الاقداس

Hebrews 9 : 4 εδουον ουψουρη ἡνουβ ἡنهτс नेम ἡκυβωτος ἡτε ἡδιαθηκη εζοβс ἡνουब सस निबेन θη ετε पिἡतामнос ἡνουब ἡنهτс ере पिमांना ἡنهтс नेम पिἡयवот ἡτε ἡάρων εταφἡρι εβολ नेम निἡलाз, ἡτε ἡδιαθηκη.

Hebrews 9 : 4 having a golden altar of incense, and the ark of the covenant covered around on all sides with gold, in which was the golden pot having the manna, and Aaron's rod that budded, and the tablets of the covenant;

فيه مبخرة من ذهب وتابوت العهد معشّي من كل جهة بالذهب الذي فيه قسط من ذهب فيه المنّ وعصا هرون التي Hebrew 9 : 4
أفرخت ولوحا العهد

[illegible]

Hebrews 9 : 5 and above it the cherubs of glory overshadowing the mercy-seat about which now is not enough time to speak piece by piece.

ووفوقه كروبا المجد مظللين الغطاء. اشياء ليس لنا الآن ان نتكلم عنها بالتفصيل Hebrew 9 : 5

Hebrews 9 : 6 και δε ἔθμαιηουτ `μπαιρητ f'cknhh men `nzoynf cena ézoyn éros `nxh niouhb `nchou niben
ευxwk `nnwγewwγ ébol.

Hebrews 9 : 6 And these having been prepared thus, the priests go into the first tabernacle through all, completing the services.

ثم اذ صارت هذه مهياً هكذا يدخل الكهنة الى المسكن الاول كل حين صانعين الخدمة 6 : 9 Hebrew

Hebrews 9 : 7 ἔμαρ' ἑναυτ' δε ουκοπ' ἵτεμορμπι ἵχε παρχηρευς ἡμανατq αςνε ἑνοq αν φαι ἑγqαγῆνq
ἑῖρηι ἑχωq νεμ ἑχεν νιμετατέμῐ ἵτε πιλαος.

Hebrews 9 : 7 But into the second the high priest goes alone once in the year, not without blood, which he offers for himself and the ignorances of the people;

واما الى الثانى فرئيس الكهنة فقط مرة فى السنة ليس بلا دم يقدمه عن نفسه وعن جهالات الشعب Hebrew 9 : 7

Hebrews 9 : 8 φαι δε εξουονζ `μμοq έβολ `νχε πι`πνευμα εθουαβ `μπατεφουονζ έβολ `νχε πιμωιτ `ντε νεθουαβ ετι εκ`κυοντ `νχε f`κκηνη `νζουιf.

Hebrews 9 : 8 the Holy Spirit signifying by this that the way of the Holy of Holies has not yet been made manifest, the first tabernacle still having been standing;

معلنا الروح القدس بهذا ان طريق الاقداس لم يظهر بعد ما دام المسكن الاول له اقامة 8 : 9 Hebrew

Hebrews 9 : 9 ΘΗ ΕΤΤΕΝΘΩΝΤ ΕΠΑΙΧΟΥ ΕΤΥΟΡ ΦΗ ΕΨΑΥΕΝ ΔΩΡΟΝ ΝΕΜ ΨΟΥΨΟΥΩΥΨΙ ΕΣΟΥΝ ΖΙΩΤΡ `ΜΜΟΝ
 `ΥΧΟΜ `ΜΜΩΟΥ ΚΑΤΑ ΣΥΝΗ ΔΕΣΙΣ ΕΧΕΚ ΠΕΤΨΕΜΨΙ ΕΒΟΛ.

Hebrews 9 : 9 which was a parable for the present time, according to which both gifts and sacrifices are offered, but as regards conscience, not being able to perfect the one serving,

الذي هو رمز للوقت الحاضر الذي فيه تقدم قرايين وذبائح لا يمكن من جهة الضمير ان تكمل الذي يخدم 9 : 9 Hebrew

Hebrews 9 : 10 μονον ἔχεν ζανουωμ νεμ ζανω νεμ ζανωμ ευωβηουτ ετε ζανμεθμη `ντε `ταρζ, νε υα `πχου `ντε πιταζο ἐρατq.

Hebrews 9 : 10 but only on foods and drinks, and various washings, and fleshly ordinances, until the time of setting things right has been imposed.

Hebrew 9 : 10 وهي قائمة باطعمة واشربة وغسلات مختلفة وفرائض جسدية فقط موضوعة الى وقت الاصلاح

Hebrews 9 : 11 πικριτος δε εταqι παρχηρευς `ντε νιαγαθον εθναωπι εβολ ζιτεν τνιυτ
`ν`κκηνηετχηκ εβολ `νουμουκ `νχιχ αν τε ετε φαι πε χε θα παικωντ αν τε.

Hebrews 9 : 11 But Christ having appeared as a High Priest of the coming good things, through the greater and more perfect tabernacle not made with hands, that is, not of this creation,

Hebrew 9 : 11 واما المسيح وهو قد جاء رئيس كهنة للخيرات العتيدة فبالمسكن الاعظم والاكمل غير المصنوع بيد اي الذي ليس من هذه الخليقة

Hebrews 9 : 12 ουδε εβολ ζιτεν `π`νοq `ντε ζανβαρη ιτ αν τε νεμ ζανμασι αλλα εβολ ζιτεν πεq`νοq
`μμιν `μμοq εaqι ε`σουν ε`νεθουαβ `νουσοπ εaqχιμι `νουσωτ `νε`νεζ.

Hebrews 9 : 12 nor through the blood of goats and of calves, but through His own blood, He entered once for all into the Holy of Holies, having procured everlasting redemption.

Hebrew 9 : 12 وليس بدم تئوس وعجول بل بدم نفسه دخل مرة واحدة الى الاقداس فوجد فداء ابديا

Hebrews 9 : 13 ιχε γαρ `π`νοq `ντε ζανβαρηιτ νεμ ζανμασι νεμ ουκερμι `ντε ουβαζci εqνοχ` ε`χεν
νετσαεμ υα `qτουβο ε`πτουβο `ντε `ταρζ.

Hebrews 9 : 13 For if the blood of bulls and goats, and ashes of a heifer sprinkling those having been defiled, sanctifies to the purity of the flesh,

Hebrew 9 : 13 لانه ان كان دم ثيران وتئوس ورماد عجلة مرشوش على المنجسين يقّس الى طهارة الجسد

Hebrews 9 : 14 ιε αυηρ μαλλον πε `π`νοq `μπικριτος φαι ετε εβολ ζιτεν π`πνευμα εθουαβ αq`ενq ε`σουν
ε `qτουβhout `μ`φνουτ `qνατουβο `ντε`νυνηδεσις εβολ ζα νι`ζβhout εθμωout εθρενερβωκ `μ`φνουτ
ετο`ν ουοζ `ν`θμη.

Hebrews 9 : 14 by how much more the blood of Christ who through the eternal Spirit offered Himself without blemish to God, will purify your conscience from dead works, to serve the living God!

Hebrew 9 : 14 فكَم بالحري يكون دم المسيح الذي بروح ازلي قدم نفسه لله بلا عيب يظهر ضمائرکم من اعمال ميّنة لتخدموا الله الحي

Hebrews 9 : 15 ουοζ εθβεφαι ουμεσιτς πε `ντε ουδιὰθηκη `μβερι ζοπωζ εἀαγωωπι `νχε ουμου ευρωτ `ντε νιπαρabaic ετχη ζιχεν τδιὰθηκη `νζουιτ ζινα `νχεσι `μπιωγ `νχε νηεθαζεμ `ντε τκλήρονομια `νενεζ.

Hebrews 9 : 15 And because of this He is Mediator of a new covenant, so that, death having occurred for redemption of transgressions under the first covenant, those being called might receive the promise of the everlasting inheritance.

Hebrew 9 : 15 ولأجل هذا هو وسيط عهد جديد لكي يكون المدعوون اذ صار موت لفداء التعديات التي في العهد الاول ينالون وعد الميراث الابدي.

Hebrews 9 : 16 τιμα γαρ ετε ουδιὰθηκη `μμοζ αναγκη `νχεεν `φμου `μφεταρσεμνητq.

Hebrews 9 : 16 For where a covenant is, the death of him having covenanted must be offered.

Hebrew 9 : 16 لأنه حيث توجد وصية يلزم بيان موت الموصي.

Hebrews 9 : 17 τδιὰθηκη γαρ εσταρρηουτ εχεν ζανρεμωουτ χε `μπασχεμχομ ζοζον εφονε `νχε φηεταρσεμνητς.

Hebrews 9 : 17 For a covenant is affirmed over those dead, since it never has force when he who has covenanted is living.

Hebrew 9 : 17 لأن الوصية ثابتة على الموتى اذ لا قوة لها البتة ما دام الموصي حيا.

Hebrews 9 : 18 εθβεφαι ουδε τζουιτ `μπερτουβο αςνε `cνοq.

Hebrews 9 : 18 From which neither the first covenant was dedicated without blood.

Hebrew 9 : 18 فمن ثم الاول ايضا لم يكرس بلا دم

Hebrews 9 : 19 εντολη γαρ νιβεν κατα πινομοζ ετα μω`υχς σαχι `μμουζ νεμ πιλαοζ τηρq αqσι `νου`cνοq `ντε ζανμασι νεμ ζανβαρηιτ νεμ ουμουζ νεμ ουζορτ `νκοκκινων νεμ ουζυωπον πικεχωμ δε ζωq νεμ πιλαοζ τηρq αqνοχζου.

Hebrews 9 : 19 For when every command had been spoken according to Law by Moses to all the people, having taken the blood of the calves and goats, with water and scarlet wool and hyssop, and he sprinkled both the scroll and all the people,

Hebrew 9 : 19 لأن موسى بعدما كلم جميع الشعب بكل وصية بحسب الناموس اخذ دم العجول والتيس مع ماء وصوفا قرمزيا وزوفا ورشّ الكتاب نفسه وجميع الشعب

Hebrews 9 : 20 εἰχὼ ἡμιος καὶ φαί περὶ τὸν οὐρανὸν ἵδιδόθηκε θηετα ἡφνούτ ζενζεν θηνού ἐρος.

Hebrews 9 : 20 saying, "This is the blood of the covenant which God enjoined to you." Ex. 24 : 8

Hebrew 9 : 20 قائلا هذا هو دم العهد الذي اوصاكم الله به

Hebrews 9 : 21 οὐοζ ἡκκηνη νημ νῖκευος τηρου ἡτε πωγεμωι αἰνοχού μπαρητ ζεν πῖνοο.

Hebrews 9 : 21 And he likewise sprinkled both the tabernacle and all the service vessels with the blood.

Hebrew 9 : 21 والمسكن ايضا وجميع آنية الخدمة رشها كذلك بالدم

Hebrews 9 : 22 κατὰ οὐθωντ ἡαυτουβο τηρου κατὰ πῖνομοζ ζεν οὐ ἡνοοζ οὐοζ ατςνε φεν ἡνοοζ ἐβολ ἡπαρε κα ἐβολ ἡωπι.

Hebrews 9 : 22 And almost all things are purified by blood according to the Law; and apart from shedding of blood no remission occurs.

Hebrew 9 : 22 وكل شيء تقريبا يتطهر حسب الناموس بالدم وبدون سفك دم لا تحصل مغفرة

Hebrews 9 : 23 αναγκη μεν ουν νῖμοτ ἡτε νηετzen νιφουῖ ἡνετουβο ζεν ναι ἡθωου δε να νιφουῖ ζεν ζανἡουἡουἡουἡου εἡοτπ ἐζοτε ναι.

Hebrews 9 : 23 Then it was needful for the figures of the things in the heavens to be cleansed with these; but the heavenly things themselves by better sacrifices than these.

Hebrew 9 : 23 فكان يلزم ان امثلة الاشياء التي في السموات تطهر بهذه واما السماويات عينها فيذبائح افضل من هذه

Hebrews 9 : 24 νητα πῖχρῖτοζ γαρ αν ἡ ἐθουν ἐζανμουνκ ἡνχτ ευουαβ ἡτυποζ νῖτα ἡφμη αλλα ἐθουν ἐτφε ετε ἡθοο τε εφουονζق ἐβολ ἡنوو ἡπε ἡθοο ἡφνούτ ἐζρη ἡχων.

Hebrews 9 : 24 For Christ did not enter into the Holy of Holies made by hands, types of the true things, but into Heaven itself, now to appear in the presence of God on our behalf,

Hebrew 9 : 24 لان المسيح لم يدخل الى اقداس مصنوعة بيد اشباه الحقيقية بل الى السماء عينها ليظهر الآن امام وجه الله لاجلنا

Hebrews 9 : 25 $\chi\epsilon \text{ } \acute{\nu}\tau\epsilon\tau\epsilon\acute{\nu}\eta\tau\alpha \acute{\epsilon}\gamma\chi\eta\iota \alpha\acute{\nu} \text{ } \acute{\nu}\nu\omicron\mu\eta\iota\gamma \text{ } \acute{\nu}\nu\omicron\pi \text{ } \mu\text{'}\phi\rho\eta\tau \text{ } \mu\pi\iota\alpha\rho\chi\eta\epsilon\rho\epsilon\varsigma \acute{\epsilon}\gamma\gamma\alpha\tau\iota \acute{\epsilon}\acute{\omicron}\upsilon\acute{\nu} \acute{\epsilon}\nu\epsilon\theta\upsilon\sigma\alpha\beta \text{ } \acute{\nu}\tau\epsilon\mu\rho\omicron\mu\pi \text{ } \acute{\alpha}\epsilon\acute{\nu} \text{ } \omicron\upsilon\text{'}\acute{\omicron}\nu\omicron\tau \text{ } \mu\phi\omega\tau \alpha\acute{\nu} \pi\epsilon.$

Hebrews 9 : 25 not that He should often offer Himself even as the high priest enters into the Holy of Holies year by year with blood of others;

Hebrew 9 : 25 ولا ليقدم نفسه مرارا كثيرة كما يدخل رئيس الكهنة الى الاقداس كل سنة بدم آخر

Hebrews 9 : 26 $\mu\mu\omicron\acute{\nu} \text{ } \nu\epsilon\gamma\omega\tau \acute{\epsilon}\rho\omicron\tau \pi\epsilon \text{ } \acute{\nu}\tau\epsilon\tau\epsilon\iota \text{ } \mu\kappa\alpha\gamma \text{ } \acute{\nu}\nu\omicron\mu\eta\iota\gamma \text{ } \acute{\nu}\nu\omicron\pi \text{ } \iota\varsigma\chi\epsilon\acute{\nu} \text{ } \tau\kappa\alpha\tau\alpha\beta\omicron\lambda\eta \text{ } \mu\pi\iota\kappa\omicron\varsigma\mu\omicron\varsigma \text{ } \tau\acute{\nu}\nu\omicron\upsilon \text{ } \delta\epsilon \text{ } \acute{\nu}\nu\omicron\varsigma\omicron\pi \text{ } \gamma\alpha \text{ } \text{'}\pi\chi\omega\kappa \acute{\epsilon}\beta\omicron\lambda \text{ } \acute{\nu}\tau\epsilon \text{ } \nu\iota\epsilon\acute{\nu}\epsilon\gamma \text{ } \alpha\phi\omicron\upsilon\omicron\sigma\omicron\gamma\tau \acute{\epsilon}\beta\omicron\lambda \text{ } \chi\epsilon \text{ } \acute{\nu}\tau\epsilon\tau\mu\epsilon\gamma \text{ } \text{'}\phi\acute{\nu}\omicron\beta\iota \acute{\epsilon}\beta\omicron\lambda \text{ } \gamma\iota\tau\epsilon\acute{\nu} \text{ } \pi\epsilon\tau\mu\omicron\upsilon\gamma\omega\upsilon\omega\upsilon\gamma\iota.$

Hebrews 9 : 26 since He must often have suffered from the foundation of the world. But now once for all, at the completion of the ages, He has been manifested for putting away of sin through the sacrifice of Himself.

Hebrew 9 : 26 فاذ ذاك كان يجب ان يتألم مرارا كثيرة منذ تأسيس العالم ولكنه الآن قد اظهر مرة عند انقضاء الدهور ليبطل الخطية بذبيحة نفسه.

Hebrews 9 : 27 $\omicron\upsilon\omicron\gamma \text{ } \kappa\alpha\tau\alpha\text{'}\phi\rho\eta\tau \text{ } \epsilon\tau\epsilon\varsigma\chi\eta \text{ } \acute{\nu}\nu\eta\rho\omega\mu\iota \text{ } \epsilon\theta\rho\upsilon\mu\omicron\upsilon \text{ } \acute{\nu}\nu\omicron\varsigma\omicron\pi \text{ } \mu\epsilon\acute{\nu}\epsilon\acute{\nu}\epsilon\kappa\alpha \text{ } \phi\alpha\iota \text{ } \delta\epsilon \text{ } \omicron\upsilon\gamma\alpha\pi.$

Hebrews 9 : 27 And as it is reserved to men once to die, and after this, Judgment;

Hebrew 9 : 27 وكما وضع للناس ان يموتوا مرة ثم بعد ذلك الدينونة

Hebrews 9 : 28 $\pi\alpha\rho\eta\tau \text{ } \gamma\omega\tau \text{ } \pi\iota\chi\rho\iota\varsigma\tau\omicron\varsigma \text{ } \alpha\phi\acute{\epsilon}\nu\tau\alpha \acute{\epsilon}\acute{\omicron}\upsilon\acute{\nu} \text{ } \acute{\nu}\nu\omicron\varsigma\omicron\pi \text{ } \chi\epsilon \text{ } \acute{\nu}\tau\epsilon\tau\iota\acute{\nu}\iota \text{ } \acute{\nu}\nu\epsilon\acute{\nu}\nu\omicron\beta\iota \text{ } \acute{\nu}\nu\omicron\mu\eta\iota\gamma \text{ } \acute{\epsilon}\gamma\chi\eta\iota \text{ } \pi\iota\mu\alpha\gamma\varsigma\omicron\pi \text{ } \delta\epsilon \text{ } 2. \text{ } \epsilon\tau\acute{\epsilon}\omicron\upsilon\omicron\sigma\omicron\gamma\tau \acute{\epsilon}\beta\omicron\lambda \text{ } \alpha\varsigma\acute{\nu}\epsilon \text{ } \nu\omicron\beta\iota \text{ } \epsilon\upsilon\acute{\nu}\omicron\gamma\epsilon\mu \text{ } \acute{\nu}\nu\eta\epsilon\tau\chi\omicron\upsilon\gamma\tau \acute{\epsilon}\beta\omicron\lambda \text{ } \acute{\alpha}\alpha\chi\omega\tau.$

Hebrews 9 : 28 so Christ having been once offered "to bear the sins of many," Christ shall appear a second time without sin to those expecting Him for salvation. Isa. 53 : 12

Hebrew 9 : 28 هكذا المسيح ايضا بعدما قَدَمَ مرة لكي يحمل خطايا كثيرين سيظهر ثانية بلا خطية للخلاص للذين ينتظرونه

Hebrews 10 : 1 $\text{'}\phi\acute{\nu}\omicron\mu\omicron\varsigma \text{ } \gamma\alpha\rho \text{ } \acute{\epsilon}\omicron\upsilon\omicron\sigma\omicron\tau\alpha\tau \text{ } \acute{\nu}\nu\omicron\upsilon\eta\iota\beta\iota \text{ } \acute{\nu}\tau\epsilon \text{ } \nu\iota\alpha\gamma\alpha\theta\omicron\acute{\nu} \text{ } \epsilon\theta\eta\eta\omicron\upsilon \text{ } \text{'}\nu\tau\alpha\iota\gamma\iota\kappa\omega\acute{\nu} \alpha\acute{\nu} \text{ } \tau\epsilon \text{ } \acute{\nu}\tau\epsilon \text{ } \nu\alpha\iota\text{'}\gamma\beta\eta\omicron\upsilon\iota \text{ } \acute{\nu}\tau\epsilon\mu\rho\omicron\mu\pi \text{ } \acute{\alpha}\epsilon\acute{\nu} \text{ } \nu\alpha\iota\gamma\omega\upsilon\gamma\omega\upsilon\gamma\iota \text{ } \rho\omega \text{ } \nu\alpha\iota \text{ } \epsilon\tau\omicron\upsilon\iota\acute{\nu}\iota \text{ } \mu\mu\omega\upsilon \text{ } \acute{\epsilon}\acute{\omicron}\upsilon\acute{\nu} \text{ } \gamma\gamma\alpha\beta\omicron\lambda \text{ } \mu\mu\omicron\acute{\nu} \text{ } \gamma\chi\omicron\mu \text{ } \mu\mu\omega\upsilon \text{ } \epsilon\acute{\nu}\epsilon\gamma \text{ } \acute{\epsilon}\chi\epsilon\kappa \text{ } \nu\eta\epsilon\theta\eta\eta\omicron\upsilon \acute{\epsilon}\acute{\omicron}\upsilon\acute{\nu}.$

Hebrews 10 : 1 For the Law had a shadow of the coming good things, not the image itself of those things. Appearing year by year with the same sacrifices, which they offer continually, they never are able to perfect the ones drawing near.

Hebrew 10 : 1 لان الناموس اذ له ظل الخيرات العتيدة لا نفس صورة الاشياء لا يقدر ابدا بنفس الذبائح كل سنة التي يقدمونها على الدوام ان يكمل الذين يتقدمون.

Hebrews 10 : 2 ἄλλοι μὴ ἔτι εὐνοῦν ἔθελον ἕνεκα τοῦ ἁμαρτανίου τοῦ ἑαυτοῦ καθαρισθέντος.

Hebrews 10 : 2 Otherwise, would they not have ceased to be offered? Because those serving did not still have conscience of sins, having once been cleansed.

Hebrew 10 : 2 وإلا أفما زالت تقدم. من اجل ان الخادمين وهم مطهرون مرة لا يكون لهم ايضا ضمير خطايا

Hebrews 10 : 3 ἀλλὰ ἐν τῷ ἔτη ἑκάστῳ ἡ ἀνάμνησις ἁμαρτιῶν γίνεται.

Hebrews 10 : 3 But in these there is a remembrance of sins year by year,

Hebrew 10 : 3 لكن فيها كل سنة ذكر خطايا

Hebrews 10 : 4 οὐ γὰρ δυνατόν ἐστὶν τὸ αἷμα τῶν βοῶν καὶ τῶν ὀνῶν ἀφαιρῆσαι τὰ ἁμαρτία.

Hebrews 10 : 4 for it is not possible for the blood of bulls and goats to take away sins.

Hebrew 10 : 4 لانه لا يمكن ان دم ثيران وتيوس يرفع خطايا

Hebrews 10 : 5 ἐθέλων ἐκ τοῦ κόσμου ἔρχεται ὁ υἱος τοῦ θεοῦ καὶ λέγει, "Ὁ θυσία καὶ προσφορά οὐκ ἠθέλησα, ἀλλὰ σῶμα ἡτοίμασάν μοι."

Hebrews 10 : 5 For this reason, coming into the world, He says, "Sacrifice and offering You did not desire, but You prepared a body for Me.

Hebrew 10 : 5 لذلك عند دخوله الى العالم يقول ذبيحة وقربانا لم ترد ولكن هيات لي جسدا

Hebrews 10 : 6 οὐκ ἐβόησεν ἐν θυμῷ σου περὶ θυσιασμάτων καὶ θυσιῶν ἁμαρτιῶν.

Hebrews 10 : 6 You did not delight in burnt offerings and sacrifices concerning sins."

Hebrew 10 : 6 بمحركات وذبائح للخطية لم تسر

Hebrews 10 : 7 τότε αἶψά τοι ἔρχομαι καὶ καταστήσω τὸ θέλημα σου, ὅτι ἡ θυσία καὶ ἡ προσφορά οὐκ ἠθέλησάν σοι.

Hebrews 10 : 7 "Then I said, Lo, I come, in the heading of the Book it was written concerning Me, to do Your will, O God." LXX-Psa. 39 : 7 -9; MT-Psa. 40 : 6 -8

Hebrew 10 : 7 ثم قلت هانذا اجيء في درج الكتاب مكتوب عني لافعل مشيئتك يا الله

Hebrews 10 : 8 καὶ πῶτι ἤρω ἄμωc κε ζανῡουῡουῡι nem ζαν᾽προcφωρα nem ζανcλil nem εθβε ᾽φνοβι ᾽μπεκουαῡου ουδε ᾽μπεκf μαf ἔxουc ετε nη ne ετουῖni ᾽μμουc ἔxουc κατα πινομωc.

Hebrews 10 : 8 Above, saying, "You did not desire nor were pleased with sacrifice and offering and burnt offerings and sacrifices concerning sins," which are offered according to the Law,

Hebrew 10 : 8 اذ يقول أنفا انك ذبيحة وقربانا ومحرقات وذبائح للخطية لم ترد ولا سررت بها. التي تقدّم حسب الناموس

Hebrews 10 : 9 τότε αρχωc κε ic ζηπτε fνουc εἰρι ᾽μπετεζνακ ᾽qωτεβ ᾽μπιζουιt ζινα ᾽ντεqταζε πιμαζ2. ἐρατq.

Hebrews 10 : 9 then He said, "Lo, I come to do Your will, O God." He takes away the first in order that He may set up the second;

Hebrew 10 : 9 ثم قال هانذا اجيء لافعل مشيئتك يا الله. ينزع الاول لكي يثبت الثاني

Hebrews 10 : 10 φαι εταντουβο ᾽n᾽zρηc zen πετεζναq ἐβολ ζιτεn fπροcφωρα ᾽nte ᾽πωμα ᾽νιηcουc πιxριcτωc ᾽νουcοπ.

Hebrews 10 : 10 by which will we are sanctified through the offering of the body of Jesus Christ once for all.

Hebrew 10 : 10 فبهذه المشيئة نحن مقدّسون بتقديم جسد يسوع المسيح مرة واحدة

Hebrews 10 : 11 ουοz ουηβ niβen εqοzι ἐρατq ᾽μμηni εqῡεμῡι naiῡουῡουῡι ρω εqῖni ᾽μμουc ἔxουc ᾽νουμηῡ ᾽ncοπ nai ετε ᾽μμον ᾽ῡxομ ᾽μμουc εneζ ἐελ νοβι.

Hebrews 10 : 11 And indeed every priest stands day by day ministering, and often offering the same sacrifices, which can never take away sins.

Hebrew 10 : 11 وكل كاهن يقوم كل يوم يخدم ويقدم مرارا كثيرة تلك الذبائح عينها التي لا تستطيع البتة ان تنزع الخطية

Hebrews 10 : 12 φαι δε αqἐnq ε᾽zρηc ἔxεν nenνοβι ᾽νουῡουῡουῡι ᾽nouωτ αqζεμci cαουῖnam ᾽μ᾽φnouf ῡα ἐβολ.

Hebrews 10 : 12 But He, offering but one sacrifice for sins, "sat down" in perpetuity "at the right hand" of God,

Hebrew 10 : 12 واما هذا فبعدما قدّم عن الخطايا ذبيحة واحدة جلس الى الابد عن يمين الله

Hebrews 10 : 13 το λοιπον ερχουσι πατουσιν `ννερχασι καπεσι `ννεσαλουσιν.

Hebrews 10 : 13 from then on expecting "until His enemies are placed as a footstool" of His feet. Psalms 110 : 1

Hebrew 10 : 13 منتظرا بعد ذلك حتى توضع اعداؤه موطئا لقدميه.

Hebrews 10 : 14 ου`προσφωρα `νουωτ εθναχεκ ηθενατουβωου πα εβολ.

Hebrews 10 : 14 For by one offering He has perfected in perpetuity the ones being sanctified.

Hebrew 10 : 14 لانه بقربان واحد قد اكمل الى الابد المقدسين.

Hebrews 10 : 15 `φερμεθρε γαρ ναν `νχε πι`πνευμα εθουαβ μενενα `θρερχος γαρ.

Hebrews 10 : 15 And the Holy Spirit witnesses to us also. For after having said before,

Hebrew 10 : 15 ويشهد لنا الروح القدس ايضا. لانه بعدما قال سابقا

Hebrews 10 : 16 χε ταιδιαθηκη εταιεμνητε νεμωου μενενα ναιεζουου ετε`μμου πεχε `ποισ ειετ `ννανομος ε`ρηι επουρη ουοζ τνα`εητου ε`χεν `νουμει.

Hebrews 10 : 16 "This is the covenant which I will covenant to them after those days, says the Lord : Giving My Laws on their hearts, and I will write them on their minds;"

Hebrew 10 : 16 هذا هو العهد الذي اعطاه معهم بعد تلك الايام يقول الرب اجعل نواميسي في قلوبهم واكتبها في اذهانهم

Hebrews 10 : 17 ουοζ `νναερ`φμει χε `ννουνοβι νεμ νου`ανομια.

Hebrews 10 : 17 also He adds, "I will not at all still remember their sins" and their lawlessnesses. MT-Jer. 31 : 33, 34

Hebrew 10 : 17 ولن اذكر خطاياهم وتعدياتهم في ما بعد

Hebrews 10 : 18 πῖμα γὰρ ἐτε οὐχὼ ἐβόλ ᾗμοσ ᾗντε ναι ιε ᾗμιον ᾗπροσφωρα ᾗε εἴθε ᾗφνοβι.

Hebrews 10 : 18 But where remission of these is, there is no longer offering concerning sins.

Hebrew 10 : 18 وانما حيث تكون مغفرة لهذه لا يكون بعد قربان عن الخطية

Hebrews 10 : 19 ἐοὺον ᾗνταν οὖν ᾗμαυ ναᾗcνηου ᾗνουωνζ ἐβόλ ἐᾗφμωιτ ἐξοὺν ᾗντε νεθουαβ ξεν ᾗπᾗcνοσ ᾗνιηcουc.

Hebrews 10 : 19 Therefore, brothers, having confidence for the entering of the Holy of Holies by the blood of Jesus,

Hebrew 10 : 19 فاذا لنا ايها الاخوة ثقة بالدخول الى الاقداس بدم يسوع

Hebrews 10 : 20 φηταραια ᾗμβερι ναν πιμωιτ ᾗμβερι ουοζ ετονα ἐβόλ ζιτεν πικαταπεταcμα ετε τεφcαρζ τε.

Hebrews 10 : 20 which He consecrated for us, a new and living way through the veil; that is, His flesh;

Hebrew 10 : 20 طريقا كرسه لنا حديثا حيّا بالحجاب اي جسده

Hebrews 10 : 21 νεμ ουνιϣτ ᾗνουηβ ἐᾗcεν ᾗπι ᾗμφ.

Hebrews 10 : 21 and having a Great Priest over the house of God,

Hebrew 10 : 21 وكاهن عظيم على بيت الله

Hebrews 10 : 22 μαρενι ἐξοὺν ξεν ουζητ ᾗμμι νεμ ουχωκ ᾗντε ουναζτ ευνουχᾗ ᾗcε νενηζητ ἐβόλ ζα cυνηδεcεc εcζωου ουοζ ερε πενωcμα χωκεμ ξεν ουμωου ε ᾗτουβη ουτ.

Hebrews 10 : 22 let us draw near with a true heart in full assurance of faith, our hearts having been sprinkled from an evil conscience, and our body having been washed in pure water;

Hebrew 10 : 22 لننتقدم بقلب صادق في يقين الايمان مرشوشة قلوبنا من ضمير شرير ومغتسلة اجسادنا بماء نقي

Hebrews 10 : 23 μαρεναᾗμονι ᾗπιουονζ ἐβόλ ᾗντε fζελπιc ᾗνατρικι ᾗcენζοτ γαρ ᾗcε φηταρωϣ.

Hebrews 10 : 23 let us hold fast the confession of the hope unyielding, for He who has promised is faithful.

Hebrew 10 : 23 لنتمسك باقرار الرجاء راسخا لان الذي وعد هو امين 23 : Hebrew 10

Hebrews 10 : 24 μαρεντ'ζθην ενενηρου θεν ου χοζ `ντε ουαγαπη νεμ ζαν`ζβηουι ενανευ.

Hebrews 10 : 24 And let us consider one another, to incitement of love and of good works,

Hebrew 10 : 24 ولنلاحظ بعضنا بعضا للتحريض على المحبة والاعمال الحسنة 24 : Hebrew 10

Hebrews 10 : 25 `ντενχω `νωων αν `ντενυναγωγη κατα`φρητ ετε `τκαζε `ντε ζανουον τε αλλα ερετεντνομτ `νζουο μαλλον ζοζον ερετενναυ χε αυθωντ `νχε πιεζουου.

Hebrews 10 : 25 not forsaking the assembling together of ourselves, as is the custom of some, but exhorting, and by so much more as you see the Day drawing near.

Hebrew 10 : 25 غير تاركين اجتماعنا كما لقوم عادة بل واعظين بعضنا بعضا وبالاكثر على قدر ما ترون اليوم يقرب 25 : Hebrew 10

Hebrews 10 : 26 ανψανερνοβι γαρ ενουωψ μενενα `θρενσι `μ`πκουεν τμεθμηι `μμον ψουψουωψι χε ζωχπ εθβε ζαννοβι.

Hebrews 10 : 26 For if we are willfully sinning after receiving the full knowledge of the truth, there remains no more sacrifice concerning sins,

Hebrew 10 : 26 فانه ان اخطانا باختيارنا بعد ما اخذنا معرفة الحق لا تبقى بعد ذبيحة عن الخطايا 26 : Hebrew 10

Hebrews 10 : 27 ουχινχουωτ δε εβολ `ντε ουζαπ εφοι `νζοτ νεμ ουχοζ `ντε ου`χρωμ εφναουωμ `νσα νηετ ουβητ.

Hebrews 10 : 27 but a certain fearful expectation of judgment and "zealous fire being about to consume the adversaries." Isa. 26 : 11

Hebrew 10 : 27 بل قبول دينونة مخيف وغيره نار عتيدة ان تاكل المضادين 27 : Hebrew 10

Hebrews 10 : 28 αρεψαν ουαι ψεψ `φνομος `μμω`υχη ε αθνε μετψενζητ ε`ζρηι ε`xen μεθρε 2. ιε 3. ψαμμου.

Hebrews 10 : 28 If anyone did not regard the Law of Moses, that one dies without pities on "the word of two or three witnesses," Deut. 17 : 6

Hebrew 10 : 28 من خالف ناموس موسى فعلى شاهدين او ثلاثة شهود يموت بدون رافة 28 : Hebrew 10

Hebrews 10 : 29 ιε τετενημευι χε `qνα`μ`πμπα `νουηρ `ν`τζεμκο ευζωου `νζουδ `νχε φηεθναζωμι ε`χεν
`πμμηρι `μ`φνουφ ουοζ αqχα `π`cνοq `ντε fδιαθηκη `ντοq χε `qσαεμ φηετα `qτουβο `ν`zρηι `ν`ηηq ουοζ
πi`πνευμα `ντε πi`zμοτ αqμωμμq.

Hebrews 10 : 29 how much worse punishment do you think will be thought worthy to receive, the one
trampling the Son of God, and having counted common the blood of the covenant in which he was
sanctified, and having insulted the Spirit of Grace?

Hebrew 10 : 29 فكلم عقابا اشر تظنون انه يحسب مستحقا من داس ابن الله وحسب دم العهد الذي قدس به دنسا وازدرى بروح النعمة.

Hebrews 10 : 30 τενcωουν γαρ `μφηεταqχοc χε `πci`μπιμμμμ φωι `ανοκ πε ουοζ `ανοκ εθναf μμβιω ουοζ
παλιν χε `πcοic ναfζαπ επεqλαοc.

Hebrews 10 : 30 For we know Him who has said, "Vengeance belongs to Me; I will repay," says the
Lord. And again, "The Lord will judge His people." Deut. 32 : 35, 36

Hebrew 10 : 30 فافنا نعرف الذي قال لي الانتقام انا اجازي يقول الرب. وايضا الرب يدين شعبه 30.

Hebrews 10 : 31 ουερzοf `νζουδ πε εραουω ε`ερηι ε`νενη`χιχ `μ`φνουφ ετοηz.

Hebrews 10 : 31 It is a fearful thing to fall into the hands of the living God.

Hebrew 10 : 31 مخيف هو الوقوع في يدي الله الحي

Hebrews 10 : 32 αρi`φμευι `ννετενεζουου `ντε μμopπ ναρετενci `μ`φουωini `ν`ερηι `ν`ηητου ε`ατετεν `αμοni
`ντεν θηνου zεν ουniμμf `ντε ζαν`μκαυz.

Hebrews 10 : 32 But call to mind the former days in which having been enlightened you endured much
conflict of sufferings;

Hebrew 10 : 32 ولكن تذكروا الايام السالفة التي فيها بعدما أنرتم صبرتم على مجاهدة آلام كثيرة 32

Hebrews 10 : 33 φαι μεν χε zεν ζανμωμμ nem ζανζοxζεx ευερθεατριζin `μμωτεν φαι δε χε
αρετενερ`μμφηρ `ννηεθμομμi `μπαιρηf.

Hebrews 10 : 33 indeed being exposed both to reproaches and to afflictions; and having become partners
of those so living.

Hebrew 10 : 33 من جهة مشهورين بتعبيرات وضيقات ومن جهة صائرين شركاء الذين تصرف فيهم هكذا 33

Hebrews 10 : 34 κε γαρ αρετεμμep`μκαz nem nηεtcονz ουοζ `πζωλεμ `ντε νετενζυπαρ xοντα
αρετεμμopq ερωτεν zεν ουραμμi ερετεncωουν χε ουοντωτεν `μμαυ `νουμετραμαδ eccοπ ουοζ εcναοzi
μμa εβολ.

Hebrews 10 : 34 For also you suffered together in my bonds; and you accepted the seizure of your possessions with joy, knowing yourselves to have a better and abiding possession in Heaven.

Hebrew 10 : 34 لانكم رثيتم لقيودي ايضا وقبلتم سلب اموالكم بفرح عالمين في انفسكم ان لكم مالا افضل في السموات وباقيها .

Hebrews 10 : 35 πετενουων ουκ εβολ `μπερζιτq εβολ φαι ετε ουονταq `νουνιγq `νιγεβιε βεχε `μμαυ.

Hebrews 10 : 35 Then do not throw away your confidence, which has great reward.

Hebrew 10 : 35 فلا تطرحوا ثقتكم التي لها مجازاة عظيمة .

Hebrews 10 : 36 αρετενερχρια `νουζυπομονη ζινα αρετενγανιρι `μ`φουωγq `μ`φνουq `ντετενσι `μπιωγq.

Hebrews 10 : 36 For you have need of patience, that having done the will of God you may obtain the promise.

Hebrew 10 : 36 لانكم تحتاجون الى الصبر حتى اذا صنعتم مشيئة الله تنالون الموعد .

Hebrews 10 : 37 επι γαρ κεκουχι ζοσον ζοσον `qнай `νχε πεθνηου ουοq `qναωεκ αν.

Hebrews 10 : 37 For, yet a very little while, and the One coming will come, "and will not delay." Hab.2 : 3

Hebrew 10 : 37 لانه بعد قليل جدا سيأتي الآتي ولا يبطئ .

Hebrews 10 : 38 πι`θυμη δε `qναωνε εβολ εεν `φναζq ουοq εγγωπ αqγανζωπ `ννε τα ψυχη fμαf `νεητq.

Hebrews 10 : 38 "But the just shall live by faith;" "and if he draws back," "My soul is not pleased in him." Hab. 2 : 4; Zeph. 1 : 6; Mal. 1 : 10

Hebrew 10 : 38 اما البار فبالايمان يحيا وان ارتد لا تسرّ به نفسي .

Hebrews 10 : 39 ανον δε ανον ναουζωπ αν `ντε ουφωτ εφαζου ευτακο αλλα `ντε ουναζq ευτανεο `ντε fψυχη .

Hebrews 10 : 39 But we are not of those withdrawing to destruction, but of faith, to the preservation of the soul.

Hebrew 10 : 39 واما نحن فلسنا من الارتداد للهلاك بل من الايمان لاقتناء النفس

Hebrews 11 : 1 ὥναρξ δε ουταχρο πε ἵτε νηετουεργελπις ἐρωου ουρεφορξι πε ἵτε ζανῳζβηουῖ ἵκεναυ ἐρωου αν.

Hebrews 11 : 1 Now faith is the essence of things being hoped, the evidence of things not having been seen.

Hebrew 11 : 1 واما الايمان فهو الثقة بما يرجى والايقان بامور لا ترى

Hebrews 11 : 2 εεν φαι γαρ αυερμεθρε εα νιῑπρεσβυτερος.

Hebrews 11 : 2 For by this the elders obtained witness.

Hebrew 11 : 2 فانه في هذه شهد للقضاء

Hebrews 11 : 3 εεν ουναρξ τεγκατ ξε αυοβτ ἵχε νιενεζ εεν ῑκαχι ῑμῑφνουτ ξε εβολ εεν νηετῑνεουονζ εβολ αν αγωπι ἵχε φηετουναυ ἐροα.

Hebrews 11 : 3 By faith we understand the ages to have been framed by the Word of God, so that the things seen should not come into being out of things that appear.

Hebrew 11 : 3 بالايمان نفهم ان العالمين اتقنت بكلمة الله حتى لم يتكون ما يرى مما هو ظاهر

Hebrews 11 : 4 εεν ουναρξ αβελ αρεν ζουδ ιουιουουι ῑμῑφνουτ ἐζοτε καιν φαι εταυερμεθρε εαροα εβολ ζιτοτξ ξε οῑμῑ πε εφερμεθρε ἵχε ῑφνουτ ἐζρη ἐχεν νεαταιο ουοζ εβολ ζιτοτξ ετααμου ῑκαχι ον.

Hebrews 11 : 4 By faith Abel offered a greater sacrifice to God than Cain, by which he obtained witness to be righteous, God testifying over his gifts; and through it, having died, he yet speaks.

Hebrew 11 : 4 بالايمان قدم هابيل لله ذبيحة افضل من قابيل. فبه شهد له انه بار اذ شهد الله لقرابينه. وبه وان مات يتكلم بعد

Hebrews 11 : 5 εεν ουναρξ ενωα αυουοθβεα εβολ εῑτεμναυ εῑφμου ουοζ ναυχιμῑ ῑμοα αν πε ξε α ῑφνουτ ουοθβεα εβολ εαωα γαρ ῑπιουωτεβ εβολ αυερμεθρε εαροα ξε αααααα ῑμῑ.

Hebrews 11 : 5 By faith "Enoch" was translated so as not to see death, and "was not found, because God translated him." For before his translation, he had obtained witness to have been pleasing to God. Gen. 5 : 24

Hebrew 11 : 5 بالايمان نقل اخنوخ لكي لا يرى الموت ولم يوجد لان الله نقله. اذ قبل نقله شهد له بانه قد ارضى الله

Hebrews 11 : 6 ατσνε ναζτ δε `μμον `ψχομ έραναq `cυε γαρ `ντεqναζτ `νχε φθεσνη ου qα `φνουτ χε `qυοπ ουοz `qναqυοπι `νρεqτβεχε `ννηετκωτ `νcωq.

Hebrews 11 : 6 But without faith it is impossible to please God. For it is right that the one drawing near to God should believe that He is, and that He becomes a rewarder to the ones seeking Him out.

Hebrew 11 : 6 ولكن بدون ايمان لا يمكن ارضاؤه لانه يجب ان الذي يأتي الى الله يؤمن بانه موجود وانه يجازي الذين يطلبونه

Hebrews 11 : 7 qεν ουναζτ νωέ εταυταμοq εθβε νηετє `μπατουναυ έρωου αqερqοτ αqμονκ `νουκυβωτοc ευνοqεμ `ντε πεqηι θη εταqερκατακρινιν `μπικοcμοc έβολ qιτοτc ουοz αqυωπι `ν`κληρονομοc `ντε fμεθμη `ντε `φναζτ.

Hebrews 11 : 7 Being divinely warned by God about the things not yet having been seen, moved with fear, by faith Noah prepared an ark for the salvation of his house; through which he condemned the world and became heir of the righteousness according to faith.

Hebrew 11 : 7 بالايمان نوح لما أوحى اليه عن امور لم ترى بعد خاف فينبى فلكا لخلاص بيته فيه دان العالم وصار وارثا للبر الذي حسب الايمان.

Hebrews 11 : 8 qεν ουναζτ φηετουμουτ έροq χε αβρααμ αqρωτεμ ει έβολ έπιμα έναqηναc ιτq `ν`κληρονομια ουοz αqι έβολ `ν`qέμι αν χε αqμοqυι έθων.

Hebrews 11 : 8 Having been called out by faith, Abraham obeyed to go forth to a place which he was going to receive for an inheritance; and he went out not understanding where he went.

Hebrew 11 : 8 بالايمان ابراهيم لما دعي اطاع ان يخرج الى المكان الذي كان عتيذا ان يأخذه ميراثا فخرج وهو لا يعلم الى اين يأتي

Hebrews 11 : 9 qεν ουναζτ αqερρεμ`νχωλι qεν `пкаqι `ντε fεπαqτελια qωc `μφωq αν πε έαqυωπι qεν qαν`cκηνη νεμ `ισαακ νεμ ιακωβ νι`ψφηρ `ν`κληρονομοc `ντε παιωq ρω.

Hebrews 11 : 9 By faith he resided as a foreigner in a land of promise, living in tents with Isaac and Jacob, the joint-heirs of the same promise;

Hebrew 11 : 9 بالايمان تغرب في ارض الموعد كانها غريبة ساكنا في خيام مع اسحق ويعقوب الوارثين معه لهذا الموعد عينه

Hebrews 11 : 10 ναqχουqτ γαρ έβολ qα`τqη `νfβακι θη ετε ουονταc `ννιcεnτ `μμαυ θη ετε πεcτεqνιθηc νεμ πεcρεqθαμιο πε φτ.

Hebrews 11 : 10 for he looked forward to a city having the foundations of which the builder and maker is God.

لأنه كان ينتظر المدينة التي لها الاساسات التي صانعها وبارئها الله.

Hebrews 11 : 11 ΞΕΝ ΟΥΝ ΑΓΓΕΛΙΑ ΤΗ ΝΟΤΩ ΤΩΣ ΑΓΓΕΛΩΝ ΑΣΤΕΡΩΝ ΕΠΙΤΑΥΟΝ ΕΒΟΛΗΝ ΟΥ ΧΡΟΝΟΝ ΟΥΟΖ ΝΕ ΠΕΡΟΥ ΑΝ ΠΕ ΝΤΕ ΤΕΣΜΑΙΗ ΕΠΙΔΗ ΑΓΓΕΛΩΠΙ ΕΓΕΝΕΤΟΤ ΝΤΟΤΕ ΝΧΕ ΦΗΕΤΑΓΩΠΙ.

Hebrews 11 : 11 Also by faith Sarah herself received power for conceiving seed even beyond the time of age, and gave birth; since she deemed the One having promised to be faithful.

بالايمان سارة نفسها ايضا اخذت قدرة على انشاء نسل وبعد وقت السن ولدت اذ حسبت الذي وعد صادقاً.

Hebrews 11 : 12 ΕΘΒΕΦΑΙ ΑΥΜΑΝΟΥ ΕΒΟΛ ΞΕΝ ΟΥΑΙ ΚΕ ΤΑΥΤΑ ΕΑΓΩΧΗ ΝΧΕ ΠΙΩΜΑ ΚΑΤΑΦΡΗΤ ΝΝΙΟΙΟΥ ΝΤΕ ΤΦΕ ΞΕΝ ΠΟΥΑΓΑΙ ΝΕΜ ΜΦΡΗΤ ΜΠΙΩΩ ΕΤΑΤΕΝ ΝΕΝΕΦΟΤΟΥ ΜΦΙΟΜ ΕΤΕ ΜΠΑΥΣΙΗΠΙ ΜΜΟΦ.

Hebrews 11 : 12 Because of this came into being from one man, they who were generated, and these of one having died, seed even "as the stars of the heaven" in multitude and countless "as sand by the seaside." Gen. 22 : 17

لذلك ولد ايضا من واحد وذلك من ممات مثل نجوم السماء في الكثرة وكالرمل الذي على شاطئ البحر الذي لا يعد

Hebrews 11 : 13 ΚΑΤΑ ΟΥΝ ΑΓΓΕΛΙΑ ΝΑΙ ΤΗΡΟΥ ΑΥΜΟΥ ΜΠΟΥΣΙ ΝΝΙΕΠΑΓΓΕΛΙΑ ΑΛΛΑ ΑΥΝΑΥ ΕΡΩΟΥ ΖΙΦΟΥΕΙ ΟΥΟΖ ΑΥΕΡΑΠΑΖΕΘΕ ΜΜΩΟΥ ΟΥΟΖ ΑΥΟΥΟΝΖ ΕΒΟΛ ΧΕ ΖΑΝΥΕΜΜΩΟΥ ΝΕ ΟΥΟΖ ΝΡΕΜ ΝΧΩΛΙ ΖΙΧΕΝ ΠΙΚΑΖΙ.

Hebrews 11 : 13 These all died by way of faith, not having received the promises, but seeing them from afar, and being persuaded, and having embraced and confessed that they are aliens and tenants on the earth.

Hebrew 11 : 13 في الايمان مات هؤلاء اجمعون وهم لم ينالوا المواعيد بل من بعيد نظروها وصدقوها وحيوها واقروا بانهم غرباء ونزلاء على الارض.

Hebrews 11 : 14 ΝΗ ΓΑΡ ΕΤΧΩ ΝΝΑΙ ΜΠΑΙΡΗΤ ΕΕΟΥΟΝΖ ΕΒΟΛ ΧΕ ΑΥΚΩΤ ΝΝΑ ΟΥΒΑΚΙ ΝΤΕ ΟΥΜΑ ΝΥΩΠΙ.

Hebrews 11 : 14 For those saying such things make clear that they seek a fatherland.

فان الذين يقولون مثل هذا يظهرون انهم يطلبون وطناً.

Hebrews 11 : 15 οὐδὲ ἔχουσιν μὴ ἀπομνησθῆναι τὸν τόπον ἐξ οὗ ἐξῆλθον, ἵνα ἔσται αὐτοῖς ἔλεος.

Hebrews 11 : 15 And truly if they remembered that from which they came out, they had time to return.

Hebrew 11 : 15 فلو ذكروا ذلك الذي خرجوا منه لكان لهم فرصة للرجوع.

Hebrews 11 : 16 τὸν δὲ ἐπεθυμῶν ἕτη ἐποτρύνει τὸν θεὸν ὅτι τὸ εὐδοκῆσαι αὐτῶν ἡμῶν ἀνὰ τὸν θεὸν ἐξουμῶν ἐροῦν τὸν θεὸν αὐτοῦ γὰρ τὸν θεὸν ἡννοῦν.

Hebrews 11 : 16 But now they stretch forth to a better, that is, a heavenly land. Therefore, God is not ashamed of them, for Him to be called their God; for He prepared a city for them.

Hebrew 11 : 16 ولكن الآن يبتغون وطنا افضل اي سماويا. لذلك لا يستحي بهم الله ان يدعى الههم لانه اعد لهم مدينة.

Hebrews 11 : 17 ἐν συνάξει ἀβραὰμ ἁγίου τὸν ἱσαὰκ ἐζήρη εὐεργιστὰς ἡμῶν ἁγίου μετὰ τὴν ῥῆσιν αὐτοῦ.

Hebrews 11 : 17 By faith, being tested, Abraham offered up Isaac; and he receiving the promises was offering up the only begotten,

Hebrew 11 : 17 بالايमान قدم ابراهيم اسحق وهو مجرب. قدم الذي قيل المواعيد وحيد.

Hebrews 11 : 18 φηταυσαχι νεμαχ τε ειν ἱσαακ ευεθαζεμ ουχροχ νακ.

Hebrews 11 : 18 as to whom it was said, "In Isaac your Seed shall be called;" Gen. 21 : 12

Hebrew 11 : 18 الذي قيل له انه باسحق يدعى لك نسل.

Hebrews 11 : 19 οὐδὲ ἀποκτενέει τὸν θεὸν ὅτι τὸν θεὸν ἐποτρύνει ἐξ οὗ ἐξῆλθον, ἵνα ἔσται αὐτοῖς ἔλεος.

Hebrews 11 : 19 reckoning that God was able to raise even from the dead; from where indeed he obtained him in a parable.

Hebrew 11 : 19 اذ حسب ان الله قادر على الاقامة من الاموات ايضا الذين منهم اخذه ايضا في مثال.

Hebrews 11 : 20 ἐν συνάξει εὐεργιστὰς ἡμῶν ἁγίου μετὰ τὴν ῥῆσιν αὐτοῦ.

Hebrews 11 : 20 By faith concerning things to come Isaac blessed Jacob and Esau.

بالايمان اسحق بارك يعقوب وعيسو من جهة امور عتيده 20 : Hebrew 11

Hebrews 11 : 21 $\alpha\epsilon\lambda\gamma\epsilon\iota\varsigma$ $\iota\alpha\kappa\omega\beta$ $\epsilon\gamma\gamma\alpha\mu\omicron\upsilon$ $\alpha\gamma\epsilon\mu\omicron\upsilon$ $\epsilon\dot{\iota}\phi\omicron\upsilon\alpha\iota$ $\phi\omicron\upsilon\alpha\iota$ $\eta\eta\epsilon\eta\gamma\eta\eta\iota$ $\eta\eta\omega\chi\phi$ $\omicron\upsilon\omicron\gamma$ $\alpha\phi\omicron\upsilon\omega\psi\tau$
 $\epsilon\chi\epsilon\eta$ $\gamma\theta\eta\gamma$ $\mu\pi\epsilon\gamma\psi\phi\omega\tau$.

Hebrews 11 : 21 By faith when dying, Jacob blessed each of the sons of Joseph, and "worshiped on the top of his staff." LXX-47 : 31

Hebrew 11 : 21 بالايمان يعقوب عند موته بارك كل واحد من ابني يوسف وسجد على راس عصاه.

Hebrews 11 : 22 $\alpha\epsilon\lambda\gamma\epsilon\iota\varsigma$ $\iota\omega\chi\phi$ $\epsilon\gamma\gamma\alpha\mu\omicron\upsilon$ $\alpha\phi\epsilon\rho\phi\mu\epsilon\upsilon\iota$ $\mu\pi\chi\iota\eta\iota$ $\epsilon\beta\omicron\lambda$ $\eta\eta\epsilon\eta\gamma\eta\eta\iota$ $\mu\pi\iota\text{-}c3$ $\omicron\upsilon\omicron\gamma$
 $\alpha\phi\gamma\omicron\eta\gamma\epsilon\eta$ $\epsilon\theta\beta\epsilon$ $\eta\epsilon\gamma\kappa\alpha\varsigma$.

Hebrews 11 : 22 When dying, Joseph by faith made mention of the Exodus of the sons of Israel, and he gave orders concerning his bones.

Hebrew 11 : 22 بالايمان يوسف عند موته ذكر خروج بني اسرائيل واوصى من جهة عظامه.

Hebrews 11 : 23 $\alpha\epsilon\lambda\gamma\epsilon\iota\varsigma$ $\mu\omega\upsilon\chi\epsilon$ $\epsilon\tau\alpha\mu\alpha\varsigma\gamma$ $\alpha\chi\omicron\pi\gamma$ $\eta3$. $\eta\alpha\beta\omicron\tau$ $\eta\chi\epsilon$ $\eta\epsilon\gamma\iota\phi$ $\chi\epsilon$ $\alpha\upsilon\eta\alpha\upsilon$ $\epsilon\pi\iota\alpha\lambda\omicron\upsilon$ $\chi\epsilon$
 $\omicron\upsilon\alpha\varsigma\tau\iota\omicron\varsigma$ $\pi\epsilon$ $\omicron\upsilon\omicron\gamma$ $\mu\pi\omicron\upsilon\epsilon\rho\gamma\omicron\phi$ $\alpha\alpha\tau\gamma\eta$ $\mu\pi\iota\gamma\omega\pi$ $\eta\tau\epsilon$ $\pi\omicron\upsilon\rho\omicron$.

Hebrews 11 : 23 Being born, Moses was by faith hidden by his parents three months, because they saw the child was fair; and they did not fear the king's decree.

Hebrew 11 : 23 بالايمان موسى بعد ما ولد اخفاه ابواه ثلاثة اشهر لانهما رآيا الصبي جميلا ولم يخشيا امر الملك.

Hebrews 11 : 24 $\alpha\epsilon\lambda\gamma\epsilon\iota\varsigma$ $\mu\omega\upsilon\chi\epsilon$ $\epsilon\tau\alpha\phi\epsilon\rho\eta\eta\psi\tau$ $\alpha\gamma\chi\omega\lambda$ $\epsilon\beta\omicron\lambda$ $\epsilon\psi\tau\epsilon\mu\epsilon\theta\omicron\upsilon\mu\omicron\upsilon\tau$ $\epsilon\rho\omicron\gamma$ $\chi\epsilon$ $\pi\psi\eta\eta\iota$
 $\eta\tau\psi\epsilon\pi\iota$ $\mu\phi\alpha\rho\alpha\omega$.

Hebrews 11 : 24 Having become great, Moses by faith refused to be called the son of Pharaoh's daughter,

Hebrew 11 : 24 بالايمان موسى لما كبر ابي ان يدعى ابن ابنة فرعون

Hebrews 11 : 25 $\mu\alpha\lambda\lambda\omicron\eta$ $\epsilon\alpha\phi\omicron\upsilon\omega\psi$ $\epsilon\psi\epsilon\pi\mu\kappa\alpha\gamma$ $\eta\epsilon\mu$ $\pi\iota\lambda\alpha\omicron\varsigma$ $\eta\tau\epsilon$ $\phi\eta\eta\upsilon\tau$ $\epsilon\gamma\omicron\tau\epsilon$ $\eta\tau\epsilon\gamma\epsilon\mu\eta$ $\alpha\epsilon\eta$ $\phi\eta\eta\omicron\beta\iota$ $\pi\tau\omicron\varsigma$
 $\omicron\upsilon\chi\eta\omicron\upsilon$.

Hebrews 11 : 25 having chosen rather to suffer affliction with the people of God than for a time to have enjoyment of sin;

Hebrew 11 : 25 مفضلا بالاحرى ان يذل مع شعب الله على ان يكون له تمتع وقتي بالخطية

Hebrews 11 : 26 ἔαρχα ἡγῶν ἡμικριστός ἦτοτῃ χε ουμετραμαὸ ἑναας τε ἐξοτε νιαζωρ ἦτε χημ
ἑναρχουπτ γαρ ἐβὼλ θάτρη ἡμινγεβιε βεχε.

Hebrews 11 : 26 having counted the reproach of Christ greater riches than the treasures of Egypt, for he was looking to the reward.

حاسبنا عار المسيح غنى اعظم من خزائن مصر لانه كان ينظر الى المجازاة 26 : Hebrew 11

Hebrews 11 : 27 ἄν οὐκ ἔστιν ἀρχὴ καὶ ἡμῖν ἡ νόσος ὑπερβύσας αὐτῇ ὑπὲρ μέτρον ὥστε ἔσθαι πικρὰν γὰρ ἔσθαι καὶ ἡμῖν ἡ νόσος ὥστε ἔσθαι πικρὰν γὰρ ἔσθαι καὶ ἡμῖν ἡ νόσος ὥστε ἔσθαι πικρὰν γὰρ ἔσθαι

Hebrews 11 : 27 By faith he left Egypt, not fearing the anger of the king; for he kept on as seeing the Invisible One.

بِالِإِيمَانِ تَرَكَ مِصْرَ غَيْرِ خَائِفٍ مِنْ غَضَبِ الْمَلِكِ لِأَنَّهُ تَشَدَّدَ كَأَنَّهُ يَرَى مِنْ لَا يَرَى Hebrew 11 : 27

[illegible]

Hebrews 11 : 28 By faith he made the Passover, and the sprinkling of blood, that the one destroying the first-born might not touch them.

بِالْإِيمَانِ صَنَعَ الْفَصْحَ وَرَشَّ الدَّمَ لِنَلَّا يُمْسَهُمُ الَّذِي أَهْلَكَ الْآبَكَارَ Hebrew 11 : 28

Hebrews 11 : 29 ΞΕΝ ΟΥΝΑΖΓΉ ΑΥΣΙΝΙ ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ `ΦΙΟΜ `ΝΨΑΡΙ `Μ`ΡΡΗΉ `ΝΕΒΟΛ ΞΕΝ ΟΥΚΑΖΙ ΕΓΨΥΘΩΟΥ
ΦΗΕΤΑΥΣΙΠΙΡΑ `ΝΞΗΤΑ `ΝΧΕ ΝΙΡΕΜ`ΝΧΗ ΜΙ ΑΥΘΟΜ Ε`ΞΡΗΙ.

Hebrews 11 : 29 By faith they passed through the Red Sea, as through dry land; by which, the Egyptians taking the attempt, were swallowed up.

بالايمان اجتازوا في البحر الاحمر كما في اليابسة الامر الذي لما شرع فيه المصريون غرقوا Hebrew 11 : 29

Hebrews 11 : 30 θεν ουναρτ̣ νικοβτ̣ `ντε ιεριχω αυρει εταυκωτ̣ ἐρωου Ἰ7 Ἰἐζοου.

Hebrews 11 : 30 By faith the walls of Jericho fell down, having been circled during seven days.

بالايمان سقطت اسوار اريحا بعد ما طيف حولها سبعة ايام Hebrew 11 : 30

Hebrews 11 : 31 ΞΕΝ ΟΥΝΑΖΉ ΡΑΒΉ ΠΟΡΝΗ ΜΠΕΣΤΑΚΟ ΝΕΜ ΝΗΕΤΑΝΕΡΑΤΩΤΕΜ ΕΤΑΣΨΗ Π ΝΙΧΗΡ ΕΡΟΣ ΞΕΝ ΟΥΖΙΡΗΝΗ.

Hebrews 11 : 31 By faith Rahab the harlot did not perish with those disobeying, having received the spies with peace.

Hebrew 11 : 31 بالايमान راحاب الزانية لم تهلك مع العصاة اذ قبلت الجاسوسين بسلام

Hebrews 11 : 32 ουος `νταχος ον χε ου εφεμουνκ γαρ εροι `νχε πιχου ειφιρι εθβε γεδεων βαρακ
σαμψωμ ιεφθαie δαυιδ νεμ σαμουηλ νεμ νικε`προφητης.

Hebrews 11 : 32 And what more may I say? For the time will fail me telling about Gideon, Barak, and also Samson and Jephthah, and also David and Samuel, and the prophets,

Hebrew 11 : 32 وماذا اقول ايضا لانه يعوزني الوقت ان اخبرت عن جدعون وباراق وشمشون ويفتاح وداود وصموئيل والانبياء

Hebrews 11 : 33 νηετε εβολ ζιτεν ουναζτ αυτρο εζανμετουρωου αυερζωβ ετμεθμη ι α τοτου τι `ννιωψ
αυθωμ `νρωου `νζανμουι.

Hebrews 11 : 33 who through faith overcame kingdoms, worked out righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions,

Hebrew 11 : 33 الذين بالايमान قهروا ممالك صنعوا برا نالوا مواعيد سدوا افواه اسود

Hebrews 11 : 34 αυωψεμ ετχομ `ντε ου`χρομ αυφωτ εβολ εεν ρωου `νζανχηρι αυχεμχομ εεν `πψωνι
αυψωπι ευχορ εεν πιπολεμος αυρικι `νζανπαρεμβολη `ντε ζανψεμμωου.

Hebrews 11 : 34 quenched the power of fire, escaped the mouths of the sword, acquired power from weakness, became strong in war; made armies of foreigners to yield.

Hebrew 11 : 34 اطفأوا قوة النار نجوا من حد السيف تقوا من ضعف صاروا اشداء في الحرب هزموا جيوش غرباء.

Hebrews 11 : 35 αυσι `νχε ζανζιόμ `ννουρεμωουτ εβολ εεν ου`αναστασις ζανκεχ ωουσι
αουεψουωψου `μ`φρητ `νζανκεμκεμ `μπουψεπ πιωτ ερωου ζινα `ντε τοτου τι `ντ`αναστασις ετσοτπ.

Hebrews 11 : 35 Women received their dead by resurrection; but others were beaten to death, not accepting deliverance, that they might obtain a better resurrection.

Hebrew 11 : 35 اخذت نساء امواتهن بقيامة. وآخرون عذبوا ولم يقبلوا النجاة لكي ينالوا قيامة افضل.

Hebrews 11 : 36 ζανκεχωουσι δε εεν ζανωβι νεμ ζανμεστιγτος αυσιπιρα ετι δε νεμ ζανκεσναυζ νεμ
ζαν`ψτεκωου.

Hebrews 11 : 36 And others received trial of mockings and of floggings; yea, more, of bonds and of prison :

Hebrew 11 : 36 وآخرين تجربوا في هزء وجلد ثم في قيود ايضا وحبس.

Hebrews 11 : 37 αυριωνι εχουου αυβασου `ν`θβαυουρ αυερπιραζιν `μμουου αυμου θεν `πωτεβ `ν`τχηρι αυμουγι θεν ζανμελωτη θεν ζανυαυ `μβαεμπι ευερθαε ευρεχζωχ ευσι`μκαζ.

Hebrews 11 : 37 they were stoned; they were tried; they were sawn in two; they died by murder of sword; they went about in sheepskins and in goatskins, being in need, being afflicted, being ill-treated;

Hebrew 11 : 37 رجموا نشروا جربوا ماتوا قتلا بالسيف طافوا في جلود غنم وجلود معزى معتازين مكروبين مذلين.

Hebrews 11 : 38 ναι ετε νारे πικοςμος `μ`πυα `μμουου αν πε ευσωρεμ ζι νιυαφευ νεμ νιτωου νεμ νιβηβ νεμ νιχολ `ντε `пкаζι.

Hebrews 11 : 38 of whom the world was not worthy, wandering in deserts, and mountains, and caves, and the holes of the earth.

Hebrew 11 : 38 وهم لم يكن العالم مستحقا لهم. تائهين في براري وجبال ومغائر وشقوق الارض.

Hebrews 11 : 39 ουοζ ναι τηρου εταυερμεθερε θαρουου εβολ ζιτεν πιναζτ `μπουσι `μπιωυ.

Hebrews 11 : 39 And having obtained witness through the faith, these all did not obtain the promise,

Hebrew 11 : 39 فهؤلاء كلهم مشهودا لهم بالايمان لم ينالوا الموعد

Hebrews 11 : 40 εαφχουυτ ισxen υγορπ `νχε `φνουφ θα`τζη `νουζωβ εφcotπ εθβητεν ζινα `νσε`υτεμχωκ εβολ ατσνουν .

Hebrews 11 : 40 God having foreseen something better concerning us, that they should not be perfected apart from us.

Hebrew 11 : 40 اذ سبق الله فنظر لنا شيئا افضل لكي لا يكملوا بدوننا

Hebrews 12 : 1 εθβεφαι γαρ ανον ζων εουον ου σηπι `νταιμαιη χη ε`ζρηι εχων `ντε ζανμαρτυρος εανχω `νωων `μμετσασιζητ νιβεν νεμ `φνοβι ετοζι ερατq ερον εμαυω εβολ ζιτεν ουζυπομονη μαρενσοχι θεν πιαγων ετχη ναν ε`ζρηι.

Hebrews 12 : 1 So therefore we also, having so great a cloud of witnesses lying around us, having laid aside every weight and the easily surrounding sin, through patience let us also run the race set before us,

Hebrews 12 : 6 For whom the Lord loves, He disciplines, and whips every son whom He receives."
Prov. 3 : 11, 12

Hebrew 12 : 6 .لأن الذي يحبه الرب يؤدبه ويجلد كل ابن يقبله 6 :

Hebrews 12 : 7 ἀριζυπομενιν ἡμεῖς ἀφραχὶ νεμωτεν ἡμεῖς ὅτι ἡμεῖς ὡς υἱοὶ τοῦ πατρὸς γὰρ ἡμεῖς ἐτε ἡμεῖς περὶ τὸ ἡμεῖς ἡμεῖς .

Hebrews 12 : 7 If you endure discipline, God is dealing with you as with sons; for who is the son whom a father does not discipline?

Hebrew 12 : 7 .ان كنتم تحتملون التأديب يعاملكم الله كالبنين. فاي ابن لا يؤدبه ابوه 7 :

Hebrews 12 : 8 ἡμεῖς τετενέχθημεν ἀφραχὶ ὅτι ἐταυρέθημεν ἐκ τοῦ πατρὸς ὡς υἱοὶ τοῦ πατρὸς γὰρ ἡμεῖς ἐτε ἡμεῖς περὶ τὸ ἡμεῖς ἡμεῖς .

Hebrews 12 : 8 But if you are without discipline, of which all have become sharers, then you are bastards, and not sons.

Hebrew 12 : 8 .ولكن ان كنتم بلا تأديب قد صار الجميع شركاء فيه فانتم نغول لا بنون 8 :

Hebrews 12 : 9 ἡμεῖς ἐνέχομεν ἡμεῖς ὡς υἱοὶ τοῦ πατρὸς γὰρ ἡμεῖς ἐτε ἡμεῖς περὶ τὸ ἡμεῖς ἡμεῖς .

Hebrews 12 : 9 Furthermore, indeed we have had fathers of our flesh as correctors, and we respected them. Shall we not much more be subject to the Father of spirits, and we shall live?

Hebrew 12 : 9 .ثم قد كان لنا آباء اجسادنا مؤدبين وكنا نهابهم. أفلا نخضع بالأولى جدا لأبي الارواح فنحيا 9 :

Hebrews 12 : 10 ἡμεῖς γὰρ ὡς υἱοὶ τοῦ πατρὸς γὰρ ἡμεῖς ἐτε ἡμεῖς περὶ τὸ ἡμεῖς ἡμεῖς .

Hebrews 12 : 10 For they truly disciplined us for a few days according to the thing seeming good to them; but He for our profit, in order for us to partake of His holiness.

Hebrew 12 : 10 .لأن اولئك أدبونا إياما قليلة حسب استحسانهم. واما هذا فلاجل المنفعة لكي نشترك في قداسته 10 :

Hebrews 12 : 11 ἡμεῖς γὰρ ὡς υἱοὶ τοῦ πατρὸς γὰρ ἡμεῖς ἐτε ἡμεῖς περὶ τὸ ἡμεῖς ἡμεῖς .

Hebrews 12 : 11 And all discipline for the present indeed does not seem to be joyous, but grievous; but afterward it gives back peaceable fruit of righteousness to the ones having been exercised by it.

Hebrew 12 : 11 ولكن كل تأديب في الحاضر لا يرى انه للفرح بل للحزن. واما اخيرا فيعطي الذين يتدربون به ثمر بر للسلام 11 : 12 Hebrew

Hebrews 12 : 12 εθβεφαι νιχιχ ετχη νεμ νιφατ ετβηλ εβολ ματαζωου ερατου.

Hebrews 12 : 12 Because of this, "straighten the hands" hanging alongside, "and the enfeebled knees;"

Hebrew 12 : 12 لذلك قَوِّمُوا الايادي المسترخية والركب المخلَّعة 12 : 12 Hebrew

Hebrews 12 : 13 αριουι `νζανχιησoχι ευcουτωη `ννετεηc αλαυχ ζιηα `ντε`υητεμ ημετcαλε ρικι μαλλον δε `ντεcλοχc.

Hebrews 12 : 13 "and make straight tracks for your feet," that the lame not be turned aside, but rather healed. Isa. 35 : 3; Prov. 4 : 26

Hebrew 12 : 13 واصنعوا لارجلكم مسالك مستقيمة لكي لا يعتسف الاعرج بل بالحري يشفى 13 : 12 Hebrew

Hebrews 12 : 14 σοχι `ncα ηζιρηνη νεμ ουον νιβεν νεμ πιτουβο φηετε ατσουοq `μμον `ζλι ναναν `μ`πcοιc.

Hebrews 12 : 14 Eagerly pursue peace and holiness with all, without which no one will see the Lord,

Hebrew 12 : 14 اتبعوا السلام مع الجميع والقداسة التي بدونها لن يرى احد الرب 14 : 12 Hebrew

Hebrews 12 : 15 ερετεηcομc εβολ μηπωc ουον ουαι εqυατ εβολ εεν πι`ζμοτ μηπωc ουον ουηουηι `νqυαηι ερητ ε`πυωι εcf `μκαζ ουοζ εβολ ζιτοτε `ντε ουμηηω cωεεμ.

Hebrews 12 : 15 watching diligently that not any lack from the grace of God, that "no root of bitterness growing up" may crowd "in on you", and through this many be defiled; Deut. 29 : 18

Hebrew 12 : 15 ملاحظين لنلا يخيب احد من نعمة الله. لنلا يطلع اصل مرارة ويصنع انز عاجا فيتجس به كثيرون 15 : 12 Hebrew

Hebrews 12 : 16 μηπωc αν ουον ουπορηoc ιε ουαqζητ `μ`φρητ `νηcαυ φηεταqτ `ντεqμετqαμικι εβολ εεν ου`ερε `νουωτ.

Hebrews 12 : 16 that not any fornicator, or profane one, as Esau, who for one meal gave up his birthright;

Hebrew 12 : 16 لنلا يكون احد زانيا او مستبيحا كعيسو الذي لاجل اكلة واحدة باع بكريته 16 : 12 Hebrew

Hebrews 12 : 17 τετενωθουν γε μενεσως εφουωγ εερ'κληρονομιν `μπι'μου αυριτq εβολ `μπερ'γεμ μα γαρ `νερμετανοις κετοι νεαρκωf `νωσ θεν γανερμουσι.

Hebrews 12 : 17 for you know also that afterwards desiring to inherit the blessing, he was rejected, for he found no place of repentance, although seeking it out with tears. Gen. 27 : 36-39

Hebrew 12 : 17 فانكم تعلمون انه ايضا بعد ذلك لما اراد ان يرث البركة رفض اذ لم يجد للتوبة مكانا مع انه طلبها بدموع

Hebrews 12 : 18 `μπετενι γαρ γα ου'χρωμ `νχομ'χεμ ουοz εqμοz नेम सु'ग्नोफос नेम सुखाकि εqफोन्z नेम सुसाराथου.

Hebrews 12 : 18 For you have not drawn near to the mountain being touched, and having been lit with fire, and to gloom, and darkness, and tempest,

Hebrew 12 : 18 لانكم لم تأتوا الى جبل ملموس مضطرم بالنار والى ضباب وظلام وزوبعة

Hebrews 12 : 19 नेम `पसंसन `न्ते सुसालिप्तोs नेम `त'मिह `न्ते γΑncαχι θη ετα न्हेत्सोतेम `ερος ερπαρaticθε ε'ψτεμουαζεμ cαχι नेमोसु.

Hebrews 12 : 19 and to a sound of trumpet, and to a voice of words, which those hearing begged that not a word be added to them;

Hebrew 12 : 19 وهتاف بوق وصوت كلمات استعفى الذين سمعوه من ان تزداد لهم كلمة.

Hebrews 12 : 20 ναυ'ψqαι γαρ αν πε θα πετεναυ'χω `μμοq καν ουθηριον αqψανσι नेम पिτωसु सु'ε'ζιωνι ε'χωq.

Hebrews 12 : 20 for they could not bear the thing enjoined : "Even" "if a beast" "touches the mountain, it will be stoned, or shot through" with a dart. Ex. 19 : 12, 13

Hebrew 12 : 20 لانهم لم يحتملوا ما امر به وان مست الجبل بهيمة ترجم او ترمى بسهم

Hebrews 12 : 21 ουοz παρηf ναqoi `νζοf `ν'χε πεθουονz εβολ μω'υche γαρ αq'χοs γε foi `νζοf ουοz f'cθερετερ.

Hebrews 12 : 21 And so fearful was the thing appearing, Moses said, "I am terrified and trembling." Deut. 9 : 19

Hebrew 12 : 21 وكان المنظر هكذا مخيفا حتى قال موسى انا مرتعب ومرتعد

Hebrews 12 : 22 αλλα αρετενι γα πιτωου `ντε ciων नेम fβακι `ντε `φνουf ετοnε i3_H4 `ντε `τφε नेम γαν'θβα `ναγτελοs ευερψαι.

Hebrews 12 : 22 But you have drawn near Mount Zion, even the city of the living God, to a heavenly Jerusalem, and to myriads of angels,

Hebrew 12 : 22 بل قد أتيتم الى جبل صهيون والى مدينة الله الحي اورشليم السماوية والى ربوات هم محفل ملائكة

Hebrews 12 : 23 ΝΕΜ ΟΥΕΚ'ΚΛΗCΙΑ `ΝΤΕ ΖΑΝΨΑΜΙCΙ ΕC'ΕΘΟΥC ΞΕΝ ΝΙΦΗΟΥΙ ΝΕΜ ΠΙΡΕΦΪΖΑΠ `ΦΝΟΥΪ `ΝΤΕ ΟΥΟΝ ΝΙΒΕΝ ΝΕΜ ΠΙ'ΠΝΕΥΜΑ `ΝΤΕ ΝΙ'ΘΜΗΙ ΕΤΧΗΚ ΕΒΟΛ.

Hebrews 12 : 23 and to a gathering, an assembly of the first-born ones having been enrolled in Heaven; and to God the Judge of all, and to spirits of just ones who have been perfected;

Hebrew 12 : 23 وكنيسة اباكار مكتوبين في السموات والى الله ديان الجميع والى ارواح ابرار مكملين

Hebrews 12 : 24 ΝΕΜ ΙΗCΟΥC ΠΙΜΕCΙΤΗC `ΝΤΕ ΪΔΙΑΘΗΚΗ `ΜΒΕΡΙ ΝΕΜ ΟΥ'ΕΝΟΪ `ΝΤΕ ΟΥΝΟΥΧΑ ΕΓΓΑΧΙ ΕΞΟΤΕ ΦΑ ΑΒΕΛ.

Hebrews 12 : 24 and to Jesus the Mediator of a new covenant, and to blood of sprinkling speaking better things than that of Abel.

Hebrew 12 : 24 والى وسيط العهد الجديد يسوع والى دم رش يتكلم افضل من هابيل

Hebrews 12 : 25 ἈΝΑΥ `ΜΠΕΡΕΡΠΑΡΑΤΙCΘΕ `ΜΠΕΤCΑΧΙ ΙCΧΕ ΓΑΡ ΝΗ `ΜΠΟΥ'ΨΦΩΤ ΖΙΧΕΝ ΠΙΚΑΖΙ ΕΤΑΥΕΡΠΑΡΑΤΙCΘΕ `ΜΠΕΤCΑΧΙ `ΝΖΟΥΟ ΜΑΛΛΟΝ ἈΝΟΝ ΞΑ ΝΗΕΘΑΚΕΤ `ΖΡΑΥ CΑΒΟΛ `ΜΦΗΕΤΑΪ ΕΒΟΛ ΞΕΝ ΝΙΦΗΟΥΙ.

Hebrews 12 : 25 Watch that you do not refuse the One speaking; for if these did not escape, who refused Him who divinely warned them on earth, much rather we, those turning away from Heaven;

Hebrew 12 : 25 انظروا ان لا تستعفوا من المتكلم. لانه ان كان اولئك لم ينجوا اذ استعفوا من المتكلم على الارض فبالأولى جدا لا تنجو نحن المرتدين عن الذي من السماء

Hebrews 12 : 26 ΦΗΕΤΑ ΤΕΓ'ΕΜΗ ΚΙΜΙ `ΜΠΙΚΑΖΙ `ΜΠΙCΗ ΟΥ ΪΝΟΥ ΔΕ ΑΓΩΨ ΕΓΓΧΩ `ΜΜΟC ΧΕ ΕΤΙ ΚΕCΟΠ ἈΝΟΚ ΪΝΑΜΟΝΜΕΝ ΟΥ ΜΟΝΟΝ Ε'ΠΚΑΖΙ ΑΛΛΑ ΝΕΜ ΪΚΕΦΕ.

Hebrews 12 : 26 whose voice shook the earth then, but now He has promised, saying, "Yet once" "I will shake not only the earth, but also the heavens." Hag. 2 : 6

Hebrew 12 : 26 الذي صوته زعزع الارض حينئذ واما الآن فقد وعد قائلا اني مرة ايضا ازلزل لا الارض فقط بل السماء ايضا

Hebrews 12 : 27 ΠΙΕΤΙ ΔΕ `ΝΚΕCΟΠ ΕΓΓΑΜΟ `ΜΜΟΝ ΕΥΟΥΤΕΒ ΕΒΟΛ `ΝΤΕ ΝΗΕΤΟΥΚΙΜ ΕΪΡΟΥC ΖΩC ΕΥ'ΘΜΑΙΗΟΥC ΖΙΝΑ `ΝΤΟΥΨΟΠΙ ΕΥ'ΕΜΟΝΤ `ΝΧΕ ΝΗΕΤΕ'ΝΕΚΙΜ ΑΝ.

Hebrews 12 : 27 Now the words "Yet once" make clear the removal of the things being shaken, as having been made, so that the things not being shaken may remain.

Hebrew 12 : 27 فقولته مرة ايضا يدل على تغيير الاشياء المتزعزعة كمصنوعة لكي تبقى التي لا تتزعزع.

Hebrews 12 : 28 εὐθεῖαι ἐννασι ἡνουμετοῦρο ἡνακιμ μαρενωπι εἰουον ἡμοτ ἡτοτεν φαι
εἰενηαγεμμι ἡφνουφ εἰβολ χιτοτ εἰραναφ εἰεν ουχοφ नेम सुचैरतेर.

Hebrews 12 : 28 For this reason, receiving an unshakable kingdom, let us have grace, by which we may serve God pleasingly, with reverence and awe;

Hebrew 12 : 28 لذلك ونحن قابلون ملكوتنا لا يتزعزع ليكن عندنا شكر به نخدم الله خدمة مرضية بخشوع وتقوى.

Hebrews 12 : 29 κε γαρ πεννουφ ουχρωμ εφουωμ πε .

Hebrews 12 : 29 for also, "Our God is a consuming fire." Deut. 4 : 24

Hebrew 12 : 29 لان الهنا نار آكلة

Hebrews 13 : 1 ἡμετμαιον μαρενωπι εςεμοντ.

Hebrews 13 : 1 Let brotherly love continue.

Hebrew 13 : 1 لتثبت المحبة الاخوية

Hebrews 13 : 2 ἡμετμαιγεμμο ἡπερερπεσωβι εἰβολ γαρ χιτεν θα εἰεν ουεβι α χανουον πρε
χαναγελος ερωου.

Hebrews 13 : 2 Do not forget hospitality, for by this some unknowingly took in angels as guests.

Hebrew 13 : 2 لا تنسوا اضافة الغرباء لان بها اضاف اناس ملائكة وهم لا يدرون.

Hebrews 13 : 3 ἀριφμευι ἡνηετconζ ζωε ερετενconζ नेमवु नहेतमोकζ ζωε ερετενωπ ζωτεν εἰεν
coma.

Hebrews 13 : 3 Be mindful of the prisoners, as having been bound with them; of those ill-treated, as also being in the body yourselves.

Hebrew 13 : 3 اذكروا المقيدون كانكم مقيدون معهم والمذلين كانكم انتم ايضا في الجسد.

Hebrews 13 : 4 πῖγαμος ταιηουτ ἄεν ουον νιβεν ἡγαῖρι τουβηουτ νιπορνος γαρ νεμ νινωικ ὄφνουτ νατζαπ ἐρωου.

Hebrews 13 : 4 Marriage is honorable in all, and the bed undefiled; but God will judge fornicators and adulterers.

Hebrew 13 : 4 ليكن الزواج مكرما عند كل واحد والمضجع غير نجس. واما العاهرون والزناة فسيدينهم الله.

Hebrews 13 : 5 πετεν ἄτροπος ἄνου μετμαιζατ αν πε νηεττωπ ευέρωπι ἄμωτεν ἄθοσ γαρ ατχος χε ἄννασωτκ ουδε ἄνναχак ἄνωι.

Hebrews 13 : 5 Set your way of life without money-loving, being satisfied with present things; for He has said, "Not at all will I leave you, not at all will I forsake you," never! Deut. 31 : 6

Hebrew 13 : 5 لتكون سيرتكم خالية من محبة المال. كونوا مكتفين بما عندكم لانه قال لا اتركك ولا اهملك

Hebrews 13 : 6 ζωστε ενταχρηουτ ἄνον ενχω ἄμμος χε ἄτοισ πε παβο ἄθος ἄνναερζοτ χε ου πετε ρωμι νααιγ νηι.

Hebrews 13 : 6 So that we may boldly say, "The Lord is my helper, and I will not be afraid. What shall man do to me?" LXX-Psa. 117 : 6; MT-Psa. 118 : 6

Hebrew 13 : 6 حتى اننا نقول واثقين الرب معين لي فلا اخاف. ماذا يصنع بي انسان

Hebrews 13 : 7 ἀρι ὄφμευι ἄννετενζυγουμενος νηεταυσαχι νεμωτεν ἄπιτσαχι ἄντε ὄφνουτ ναι ετετενναυ ἐπιχινι ἐβολ ἄντε πουχινμοπι ὡπι ερετενδνι ἄμουναζτ.

Hebrews 13 : 7 Remember your leaders who spoke the Word of God to you, considering the issue of their conduct, imitate their faith :

Hebrew 13 : 7 اذكروا مرشديكم الذين كلموكم بكلمة الله. انظروا الى نهاية سيرتهم فتمثلوا بايمانهم

Hebrews 13 : 8 ιηουσ πιχριστος ἄνατ νεμ φους ἄθοσ ἄθοσ πε νεμ ὡα ενεζ.

Hebrews 13 : 8 Jesus Christ, the same yesterday and today and forever.

Hebrew 13 : 8 يسوع المسيح هو هو امسا واليوم والى الابد

Hebrews 13 : 9 ζαν ὄβω ἄνουθο ἄρητ ουοζ ἄγγεμμο ἄπεν ἄρουουετεβ ἄηνου ἐβολ νανες γαρ ἐταχρε πετενζητ ἄεν ου ὄζμοτ ἄεν ζαν ἄρηουι αν ναι ετε ἄμουχεμζη ου ἄνητου ἄχε νηεθμοπι ἄνητου.

Hebrews 13 : 9 Do not be carried away by various and strange doctrine; for it is good that the heart be confirmed by grace, not by food, in which those walking in them were not profited.

Hebrew 13 : 9 لا تساقوا بتعاليم متنوعة وغريبة لانه حسن ان يثبت القلب بالنعمة لا باطعمة لم ينتفع بها الذين تعاطوها

Hebrews 13 : 10 εἰδοῦνταν ἡμῶν νόμα ἡερῶουσι φαι ετε ἡμοντου ερῶσι εἰδωμ ἐβολ ἡνητῶ ἡχε
νηετῶμυι ἡτῶκηνη.

Hebrews 13 : 10 We have an altar of which those serving the tabernacle have no authority to eat.

Hebrew 13 : 10 لنا مذبح لا سلطان للذين يخدمون المسكن ان يأكلوا منه

Hebrews 13 : 11 νιζουον γαρ ετεῶνι ἡπουῶνο εἰδου ενεθουαβ εἶχεν ἡνοβι ἐβολ χιτοτῶ
ἡπιαρχιερευε ῥαυρεκῶ πῶμα ἡτε ναι αβολ ἡτῶπαρεμβολη.

Hebrews 13 : 11 For of the animals whose "blood is brought" by the high priest "into the Holy of Holies" concerning sins, of these the bodies "are burned outside the camp." Lev. 16 : 2, 27

Hebrew 13 : 11 فان الحيوانات التي يدخل بدمها عن الخطية الى الاقداس بيد رئيس الكهنة تحرق اجسامها خارج المحلة

Hebrews 13 : 12 εθβεφαι χῶφ ιησουε χινα ἡτε ἡτουβο ἡπιλαοε ἐβολ χιτεν πεῶῶνο ἡμιν ἡμοῶ
αῶπεῶκαῶ αβολ ἡτῶπυλη.

Hebrews 13 : 12 Indeed, because of this, in order that He might sanctify the people by His own blood, Jesus suffered outside the gate.

Hebrew 13 : 12 لذلك يسوع ايضا لكي يقدس الشعب بدم نفسه تألم خارج الباب

Hebrews 13 : 13 τνου ουν μαρενῶε ναν ἐβολ ῥαροῶ αβολ ἡτῶπαρεμβολη ενηαι ἡπεῶῶῶ ερον.

Hebrews 13 : 13 So let us go forth to Him outside the camp bearing His reproach.

Hebrew 13 : 13 فلنخرج اذا اليه خارج المحلة حاملين عاره

Hebrews 13 : 14 ἡμονταν γαρ ἡπαιμα ἡνουβακι εςῶμοντ αλλα θη εθνηου ετενκῶτ ἡῶωε.

Hebrews 13 : 14 For we do not have here a continuing city, but we seek the city coming.

Hebrew 13 : 14 لان ليس لنا هنا مدينة باقية لكننا نطلب العتيدة

Hebrews 13 : 15 μαρενῖνι οὖν ἐὶς ἑρμὶ ἐβόλῃ χιτοτῇ ἡγιασμένῳ ἡμῶν ἡμῶν νίβει μὲν οὖν εἰς
φαι πε πούταλ ἡτε νεν ἑφοτου ενουωνλ ἡπεφραν ἐβόλ.

Hebrews 13 : 15 Then through Him let us offer up a sacrifice of praise to God always, that is, the fruit of the lips, confessing to His name.

Hebrew 13 : 15 فلنقدم به في كل حين لله ذبيحة التسبيح اي ثمر شفاه معترفة باسمه

Hebrews 13 : 16 ἡμετέρῳ ἐβνῶντι δὲ νῆμ ἡ μετῴφῃ ἡπερερπουωβῖν ἡγιασμένῳ γὰρ ἡπαρητ
ψαυραναλ ἡμῇ.

Hebrews 13 : 16 But do not be forgetful of doing good and sharing, for God is well pleased with such sacrifices.

Hebrew 13 : 16 ولكن لا تنسوا فعل الخير والتوزيع لانه بذائح مثل هذه يسر الله

Hebrews 13 : 17 μαρε πετενλῃτ ὅτ νῆμ νετενλγουμενος ουολ ὥτεμ ἡνωου ἡνωου γὰρ εἰσι ἡγρωι
ἐχεν νετενλγωλ ὥτ ενναφλογος ἐχωτεν λῖνα ἡνεερ φαι ἡεν ουραλ ουολ ἡνεφλῶλ αν φαι γὰρ
πετερνοφρι νωτεν.

Hebrews 13 : 17 Yield to those taking the lead of you, and submit, for they watch for your souls, giving an account, that they may do this with joy, and not with grieving; for this would be unprofitable to you.

Hebrew 13 : 17 اطيعوا مرشديكم واخضعوا لانهم يسهرون لاجل نفوسكم كانهم سوف يعطون حسابا لكي يفعلوا ذلك بفرح لا آنين لان هذا غير نافع لكم

Hebrews 13 : 18 τωβλ ἐὶς ἑρμὶ ἐχων πετενλῃτ δὲ ὅτ ἡε οὖον ἡταν ἡμῶν ἡνουνηδεσις ἐναντες ἡεν οὖον
νίβει ενουωλ ἡμοι ἡκαλω.

Hebrews 13 : 18 Pray for us, for we are persuaded that we have a good conscience, in all things wishing to behave well.

Hebrew 13 : 18 صلوا لاجلنا. لاننا نثق ان لنا ضمير صالح راغبين ان نتصرف حسنا في كل شيء

Hebrews 13 : 19 ἡζουὸ δὲ ἡτωβλ ἡερ φαι λῖνα ἡνετφοι λαρωτεν ἡνωλεμ.

Hebrews 13 : 19 But I much more urge you to do this that I may sooner be restored to you.

Hebrews 13 : 25 ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν. ἀμήν.
 τιμοθεος .

Hebrews 13 : 25 Grace be with you all. Amen.

Hebrew 13 : 25 النعمة مع جميعكم. آمين. الى العبرانيين كتبت من ايطاليا على يد تيموثاوس